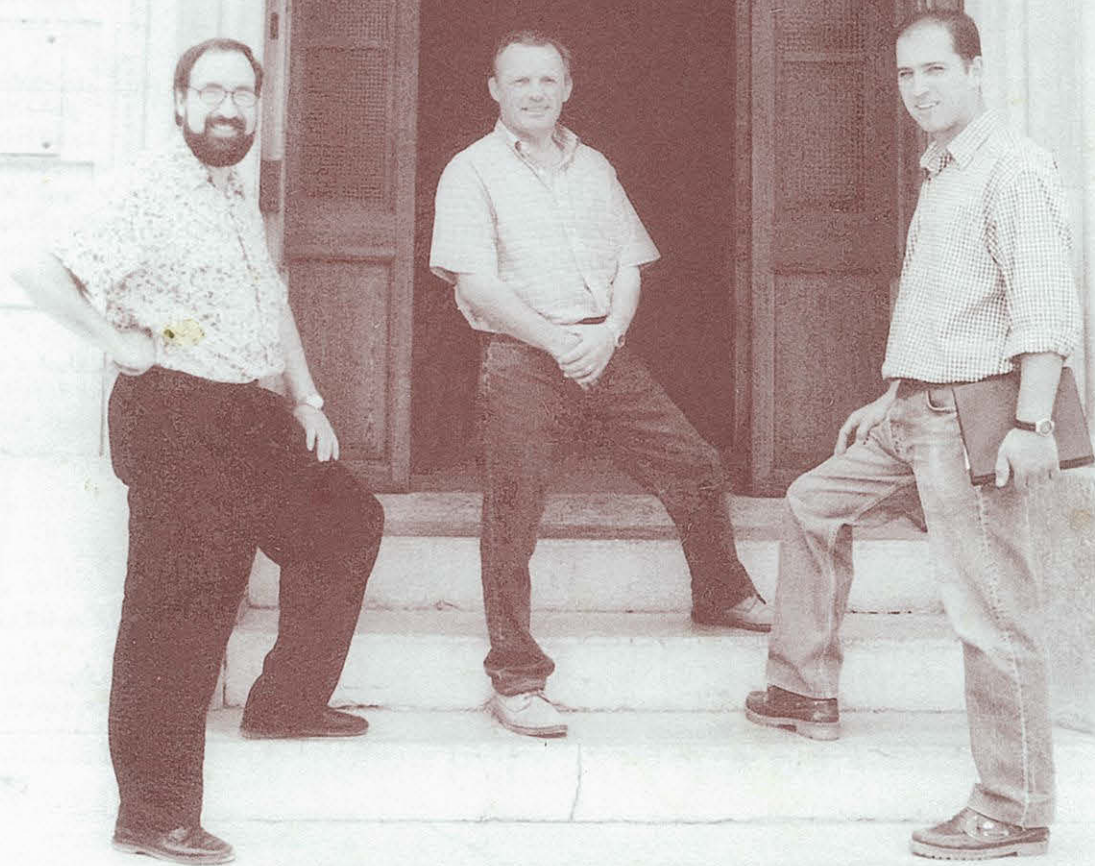


JUNY 1999 - ANY XIX - PREU 300 PTS - NÚM 71

Llum d'Oli

P O R R E R E S





Activitats de l'Agrupació.....4



Notes Històriques26



Esports34



Informació Local6

Cultura Popular30

El món del vi37



Especial Eleccions20

Educació32

Opinió38

Llum d'Oli

Juny 1999 - Nº 71

Dipòsit Legal PM 76/1979

Edita:

Agrupació Cultural de Porreres
Carrer Almoina, 67-1r.
Tel/Fax 971 64 71 86

Coordina:

Joana Mora i Cerdà

Consell de Redacció:

Gaspar Barceló i Barceló
Margalida Barceló i Taberner
Bernat Bauçà i Garau
Antoni Gornals i Mesquida
Joana Maria Julià i Mora
Vicenç Marí i Sastre
Tomeu Servera

Col·laboradors/es:

Julià Barceló i Aulí
Joan Barceló i Bauçà
Maria Barceló i Crespi
Xim Barceló i Janer
Jerònia Capó San Miguel
Estol Porrerenc
Grup d'Esplai
Pere Ferrer
Biel Roig
M^a Antònia Rosselló Nicolau
Catalina Servera i Vanrell
Joan Sorell i Adrover
Margalida Vidal

Fotografies

Fotos Vidal

Imprimeix

Planogràfica Balear, S.L. Tel 971 60 48 32

Els articles publicats reflecteixen únicament l'opinió dels seus autors.

UN NOU CAPÍTOL PER A LA DEMOCRÀCIA

Vint-i-un anys de democràcia i ja ens tornam a trobar davant una nova cita electoral. El proper diumenge dia 13 de juny els habitants de la nostra comunitat estem convocats per elegir als representants europeus, autonòmics i municipals que governaran a les distintes institucions durant els propers quatre anys.

Aquests darrers mesos hem entrat dins el compte enrera, la campanya ha anat pujant de to: promeses electorals, cartells, visites dels candidats autonòmics, debats als mitjans de comunicació. Pensam que les coses no poden tenir un grau més alt d'espectació en el cas dels resultats al Parlament Balear, i sens dubte la qüestió pot arribar quasi a nivell d'entrega de premis cinematogràfics en el cas del Consell Insular de Mallorca, on es juga la permanència del Pacte de Progrés o el retorn al govern d'aquesta institució del populars. Ai, Déu meu, quina nit de diumenge!

Tot això s'ha exagerat a nivell del nostre poble, mitjançant la rumologia lògica que precedeix tots aquests tipus d'aconteixements (perdonau que l'anomenem així, però creim que dins aquest sistema de món actual, on la notícia-espectacle és l'únic que ens fa alçar el cap, discutir i emocionar-nos). Així, de tot s'ha sentit, mitges veritats i mitges mentides, quins partits es presenten a l'Ajuntament, els noms dels seus candidats- ai, aquests caps de llista que són motiu de porres entre els ciutadans fins que el seu nom s'aclareix! quins d'ells segueixen, quins se'n van i quins entren de nou, coalicions, el prometem i farem, etc.

Així i tot, ciutadans i ciutadanes, no oblidem que el vertader poder de canviar o continuar amb les coses no està en els polítics, sinó en les nostres mans. El dret a sufragi és un regal preciós que ens va costar més de quaranta anys poder-lo recuperar i, per tant, convé fer-ne ús (no ens excusem que un vot no canvia res a l'hora del recompte). Les coses pareix que feia molt de temps que no havien estat tan renyides.

Com cada quatre anys, no cal dir que el Llum d'Oli ofereix a les seves pàgines les opinions, programes, entrevistes amb els candidats a batle de les opcions polítiques que concursen a les municipals. Enguany la cosa està entre tres partits i/o coalicions: UM, PP i PSM-PSOE.

Finalment una recomanació: que el diumenge dia 13 de juny tots els porrerencs i porrerencques aneu a votar amb absoluta llibertat i sense cap casta de pressions, les candidatures que més vos agradin. Aquesta és la vertadera democràcia.



Pere Ferrer



Miquel Alemany



VII CICLE DE LLIÇONS

Dia 24 d'abril amb el títol **Joan March, els principis d'un imperi financer**, el doctor Pere Ferrer ens va donar a conèixer la figura d'aquest popular personatge, més conegut pel malnom d'en Verga, en la seva trajectòria política, social i financera. La lliçó es va seguir amb atenció per un nombrós públic.

-Dia 8 de maig el cicle de lliçons va comptar amb la presència del Sr Miquel Alenyar, economista i director de l'Obra Social de la Caixa de Balears "Sa Nostra". Va dissertar sobre **El futur de les Illes en el marc de la nova Europa**. Val a dir que dia 7 d'agost de l'any 1979 el Sr Alenyar ja va ser convidat per la nostra entitat a pro-

nunciar una conferència sobre **El cost econòmic de l'economia**.

FESTA DE MONTI-SION

Gran èxit de les noves camisetes del GEP i del llibre del nostre company Bernat Bauçà a la paredeta que va montar la nostra entitat.

Dia 11 d'abril, Festa de Monti-sion, el Grup Excursionista va treure a llum una col·lecció de camisetes d'estiu amb el nou disseny del nostre artista i amic Miquel Morlà. El tema d'enguany va sobre les espècies protegides de la flora i fauna de Mallorca: Tortuga (*testudo hermani*), Puput (*apuga epops*), Geneta (*genetta genetta*), Sabates del Bon Jesús (*ophrys vernixia*). Les persones interessades en comprar-ne es poden dirigir a qualsevol



*Bartomeu Ferrando i Ballester
Guillem Soler i Vanrell*

ECONOMISTES

Assessoria Fiscal - Comptabilitats - Assegurances

C/. Nuño Sanç núm. 11 - 1er A · Tel. i Fax 971 16 81 56 PORRERES

membre del GEP Tomeu Lliteres, Miquel Morlà, Vicenç Mari... o deixar un missatge al contestador de l'Agrupació 971-647186.

Per altra banda, el llibre *Porreres, noves fites polítiques i culturals. 1970-1995* del nostre company Bernat Bauçà Garau fou el llibre més venut a la paredeta que l'Agrupació monta cada any el dia de la festa.

CORRELENGUA

Dia 7 de maig el Correllengua passà per Porreres. L'Agrupació Cultural, juntament amb altres entitats locals hi va tenir una participació ben destacada.

EXCURSIONS

Dia 9 de maig .- Puig Caragoler de Femenia.

Dia 30 de maig.- Des Cap Blanc a Cala Pi.

PROPERES ACTIVITATS JUNY

- Dia 12 .- **Cosetes del món musical de les nostres illes** a càrrec del nostre company Rafel M^a Creus, presentador d'un programa musical de Telenova. A les 21 hores al Local Social.

-Dia 20.- Excursió comentada a l'**Illa de Cabrera**. Places limitades. Inscripcions al contestador automàtic de l'Agrupació 971-647186.

-Dia 26.- Sopar de **Cloenda del VII Cicle de Lliçons i Festa de Sant Joan**. Lloc : Clastra de Monti-sion.

JIMMY  JAZZ

Cafè - Bar Igualada

LLUM D'OLI

La nostra revista arribà a un Bar d'Igualada arrel d'un article publicat al quinzenal *l'Estel de Mallorca* sobre el número 69, el que són les coses !. Rebérem una cridada de part del propietari del cafè-bar JIMMY-JAZZ d'Igualada dient que estava interessat en rebre un exemplar de la nostra revista i nosaltres encantats li férem arribar. Aquest senyor, que és del *bon rotllo*, ens ha enviat una nota d'agraïment i felicitació pels nostres 20 anys la qual reproduïm a continuació ja que ens alegra i ens satisfà veure que gent que no és del poble s'interessa per la nostra revista:

Benvolguts amics de LLum d'oli:

Us escric quatre ratlles després d'haver rebut, ja fa varies setmanes un exemplar del número 69 de la vostra revista.

Us vull felicitar per la presentació i el contingut de la publicació, així com pels vostres primers vint anys. Desitjo que us vagi tot molt bé. Jo ara com ara, no em puc permetre de subscriure'm, doncs estic subscrit ja a un fotimer de publicacions i no sé d'on treure més calés.

Si mai us acostau per Igualada, no dubteu a passar pel bar i si necessiteu alguna cosa, no dubteu en posar-vos en contacte .

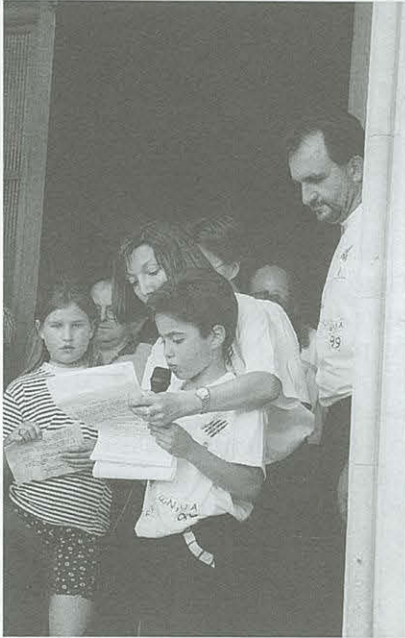
*Salut i feina!
Visca la Terra !!!
JIMI*

**BAR
CA SA VIUDA**

**Especialitats:
"Callos", frit i llengua**

C/. d'en Veiet, 1 - Tel. 971 64 70 57 - PORRERES

EL CORRELENGUA PASSÀ PER PORRERES



Sergio Martínez

Divendres dia 7 de maig el Correlengua-99 va passar pel nostre poble. L'Agrupació Cultural juntament amb altres entitats: Aires de Montis-ion, APA del Col·legi Verge de Montis-ion, AMPA del CP Escola Nova, Club d'Atletisme, Grup d'Esplai, Grup Foganya.... coordinaren i feren possible que aquesta activitat, que estava organitzada pels JOVES DE MALLORCA PER LA LLENGUA, fos un vertader èxit.

La participació va ser molt variada: escolars, infants, joves, majors, porrerencs i porrerencques, immigrants de l'estat, de la resta d'Europa i d'Àfrica...

Després de que la flama fes l'entrada al nostre terme per la carretera de Campos va ser portada per corredors i corredores que s'anaren rellevant fins arribar a la Plaça on es va llegir el manifest. La lectu-

ra va ser molt emotiva ja que foren nou persones de diferents col·lectius les que volgueren sumar-se a dita mobilització en defensa de la nostra llengua. Des d'aquestes planes volem agrair-vos de tot cor la vostra participació. Després de la lectura, la flama va ser despedida del nostre terme per la carretera de Montuïri, on en el molí d'en Panada els relleus montuïrers l'agafaren.

Reproduïm a continuació el Manifest complet, que fou adaptat pel nostre company i amic Joan Melià Garí, Gallet, a qui també estam agraiïts:

"Avui, Porreres acull la Flama de la Llengua que durant aquest Correlengua, milers de mallorquins i mallorquines, amb el seu esforç, han fet passar per la majoria de pobles de Mallorca i que demà faran arribar a Palma.

Aquesta flama simbolitza la pervivència a través dels segles de la nostra llengua, de la nostra més profunda essència com a poble, de la nostra memòria col·lectiva.

Els relleus d'aquest Correlengua volen reflectir l'esforç de tot un poble per fer de la llengua catalana la llengua d'integració, de cohesió i de convivència socials que necessita la Mallorca del futur.

Tothom és necessari en aquesta empresa.

Els més grans (i aquí tenim representada l'Associació de la Tercera Edat), que són els qui han transmès i han de continuar transmetent aquesta llengua als seus fills i als seus néts.

Els més joves (representats pel Club

d'Esplai i els escolars de Porreres), que han de ser la garantia del futur d'aquesta llengua.

Els nascuts a Mallorca i els nascuts a fora; els fills de mallorquins i els fills d'immigrants, tant si són de l'estat, com si són de la resta d'Europa com d'Àfrica (det tots n'hi ha en aquesta plaça), tots som necessaris per continuar fent Mallorca. I ho demostren molts de porrerencs nascuts fora i molts dels fills que ha entès perfectament que la integració passava per aprendre i per usar la nostra llengua.

Els mestres perquè han d'ensenyar la nostra llengua als joves; els comerciants que han d'usar-la en la retolació i en la publicitat; els pagesos que han de defensar la nostra terra; els professionals de les noves tecnologies que han de fer present el català en les seves feines. Entre tots hi podem fer molt.



Sergi Mora

Margalida Barceló



La defensa de la nostra llengua ha d'estat per damunt les rivalitats polítiques, per damunt les rivalitats esportives (benvingudes siguin les penyes i els clubs). La nostra llengua és patrimoni de tots i tots li hem d'assegurar el futur.

Les associacions culturals, de tota classe (ball, música, teatre, etc...,) que tant han ajudat a mantenir viva la flama de la cultura en el nostre poble i que tant necessita Porreres per continuar endavant.

Ja fa cinc anys que començaren les grans mobilitzacions a favor de la llengua catalana a Mallorca. És indubtable que hi ha hagut un canvi positiu en relació amb el clima social que és, ara, més favorable que mai. No obstant això, a nivell d'ús real de la llengua la situació no ha millorat. Per tant, continua essent necessària la mobilització popular i el compromís de tothom per aconseguir la fita que necessitam com a poble: el ple ús de la llengua catalana en tots els àmbits de la societat.

Ara i aquí, creim necessari un impuls a l'ús de la nostra llengua, especialment a l'ensenyament, al món comercial i laboral, als mitjans de comunicació i als àmbits de lleure i dels esports.

-Cal que s'apliqui d'una manera decidida i sense dilacions el Decret de Mínims a l'ensenyament.

-És necessari que sigui possible viure, fer feina i dur a terme qualse-

vol activitat social en la nostra llengua; és necessari que totes les empreses, sense excepcions, incorporin d'una manera progressiva el català al seu funcionament i que no es discriminin ningú per parlar la llengua pròpia d'aquesta terra.

-Les institucions públiques han de complir el mandat de l'Estatut d'Autonomia de dur a terme una política lingüística orientada, de bon de veres, a promoure el coneixement i l'ús de la llengua; que els governants que surtin elegits el 13 de juny defensin la nostra llengua i en donin exemple. Aquest és el sentit principal de les mobilitzacions d'enguany.

Sabem que els mallorquins i mallorquines del futur no vendran definits pel color de la pell, ni pel lloc de procedència, sinó per la llengua que parlaran. Per això volem fer una

crida a tots els sectors de la societat mallorquina perquè s'incorporin d'una manera entusiasta al projecte de fer de Mallorca una sola comunitat on la llengua pròpia sigui patrimoni de tots.

Aquest Correllengua d'engauny significa una nova passa endavant, però no podem aturar-nos aquí, hem de continuar les mobilitzacions per la nostra llengua; per això vos convidam a tots a formar part, amb mans juntes, de la GRAN CADENA HUMANA que dissabte travessarà tot Palma. No hi falteu !

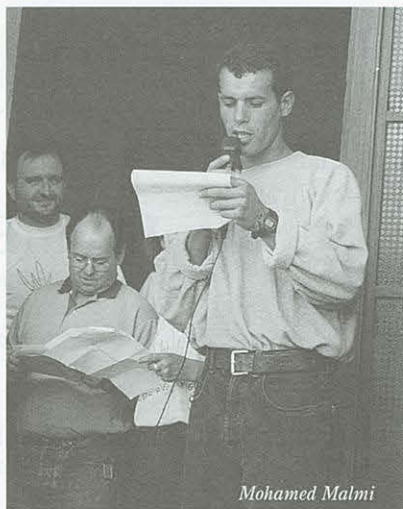
Recordau, entre tots podem fer de mallorca la societat que volem.

*Tots som necessaris!
fins als més joves"*

Porreres, 7 de maig de 1999

Llegiren aquest Manifest:

- Margalida Barceló (modista)
- Sergio Martínez. Castellà. Fa set mesos que resideix a Porreres (8 anys).
- Francesca Servera Toledo (Membre del Grup Foganya)
- Antònia Montserrat Fullana (Mestra)
- Pia Moll. Porrerenca. Filla d'un alemany i una irlandesa.
- Maria Servera (Associació Tercera Edat)
- Josep Roig (batle de Porreres)
- Sergi Mora (infant de procedència russa, de cinc anys que fa sis mesos que resideix a Porreres).
- Mohamed Malmi, (7 anys a Mallorca)



Mohamed Malmi

AIRES DE MONTI-SION: MOLT MÉS QUE UNA ESCOLA DE BALL

Gabriel Roig Bauzà

Un any més, Aires de Monti-sion ha volgut ensenyar a nous balladors i balladores. L'escola de ball, que es va formar l'any 1993, ha seguit amb la seva tasca per mostrar les seves formes de ballar a la vegada que ha intentat transmetre una estimació pels nostres balls i tonades.

Tot això no seria possible fora l'interès de cada una de les persones que participen de maneres directa o indirecta amb la nostra Escola de Ball. És per això que des de aquestes pàgines de Llum d'Oli volem donar les gràcies a tots els pares i mares dels alumnes de l'escola per l'esforç i interès que han posat a l'hora de fer el vestit de pagès pels joves balladores, demanant l'opinió sobre els tipus de teles, els brodats pels rebosillos i moltes altres qüestions que s'han intentat resoldre de la millor manera possible.

També volem fer constar el bon gust que han tengut algunes famílies deixant peces de vestir antigues com sol els mocadors, algunes faldes, així com també faldetes, calces, davantals, etc. De la mateixa manera hem de fer menció de totes aquelles persones que han oferit moltes altres robes antigues per poder-ne treure de damunt aquestes els patrons i algunes característiques com son: la fona, la forma de l'entornpeu, dibuixos d'antics bordats, etc.

És d'agraïr tot aquest esforç per intentar conservar uns contums i unes formes de vestir que a l'actualitat, de no ser així, possiblement no es podrien lluir d'aquesta manera tant nostra. És molt importants transmetre que aquestes formes de ballar i aquests vestit formen part d'un estil i d'una forma de vida que és la nostra de de fa molt de temps. És per aquest fet que l'hem de conservar més que mai.

Només queda donar les gràcies a tots els balladors i balladores per l'interès i les ganes de ballar. Salut i que poguem ballar molts d'anys.



ASSESSORIA LABORAL I SEGURETAT SOCIAL

JAUME VIDAL BAUÇA

GRADUAT SOCIAL, COL. N° 298

Assessorament a l'empresari, treballador i pensionista.

Avgda. Bisbe Campins, 3 - Tel.: 971 16 80 38
(horabaixes)- PORRERES

BICICLETADA CONTRA L'AUTOPISTA DE LLEVANT-MIGJORN.

Margalida Barceló.

La Plataforma contra l'autopista de Llevant-Migjorn i el PSM de Porreres convocaren els porrerencs i porrerencues a una concentració a plaça diumenge dia 18 d'abril, per tal de rebre els nombrosos participants que venien des de Campos i per continuar la ruta pel camí de pedreres.

En arribar a Son Rosselló es feu una berenada i la lectura del manifest on es demanava als governants que surtin elegits després del 13 de juny més sensibilitat sobre el tema i la retirada del projecte que suposa asfaltar més de 600 quarterades de terra. Llegí el manifest el portaveu del GOB, Miquel Àngel March.

Fou una excursió reivindicativa amb molt d'èxit de participació: **devers 300 persones!**

Entre aquests participants hem d'anomenar persones que, pels seus càrrecs públics, professionals o cívics representen alguns col·lectius importants de Mallorca. Amb la seva presència, aquestes persones, reforcen i avalen allò que la gent dels pobles de Mallorca ja demana de forma constant: aturau la destrucció de l'illa!. Podríem citar polítics com Eberhard Groske del grup Esquerra Unida-Els Verds, (que va demostrar que estava en bona forma!), Pere Sampol del PSM (que feu part del recorregut), candidats i polítics locals (Campos, Porreres i Lluçmajor) del PSM majoritàriament i algun d'UM; el president d'ARCA (associació de recuperació i defensa del patrimoni); professors universitaris, etc. Gent de Lluçmajor, Cam-



pos, Porreres, Felanitx, Portocolom, Montuïri, Vilafranca i Manacor, entre d'altres que provenien de diferents indrets de l'illa i que ens donen suport.

Tothom, menys els especuladors del territori i els pilotes dels especuladors, ja se n'ha adonat que el territori és limitat i que cal respectar la terra que habitam i que ha d'habitar altra gent en el futur.

Vull destacar que l'ambient va ser en tot moment lúdic, sa i reivindicatiu, sense cap ni una desqualificació cap als dirigents polítics del Partit Popular que recolzen la construcció de l'autopista.

Ara bé, jo, personalment, vull deixar dues preguntes enlaire com a pauta de reflexió ara que s'acosten les eleccions:

Qui són els especuladors que destrueixen Mallorca?

Qui són els pilotes dels especu-

ladors?

Alguns, algunes, consideraran com a tòpiques i ingènues aquestes preguntes, però, encara ara, després de 20 anys de democràcia, segueixen sent vàlides com a motiu de reflexió.

Llorenç Cerdà Mora

Carrer Major, 75 - 2º A
Tel./Fax 64 79 11

Venda de Bolets

EL PERQUÈ D'UNA FESTA A LA GENT DE 90 O MÉS ANYS

Maria Antònia Rosselló Nicolau

Enguany les Nacions Unides l'han declarat l'Any Internacional de les Persones Majors, amb el lema *Una societat per a totes les edats* i aquest fet ja era motiu suficient per a l'organització d'aquesta festa.

Però, encara n'hi ha més.

També enguany, la quinta del 30, que és la més grossa del segle, compleixen els 90 anys. I el més important, a les portes del 2000 hem de reconèixer que tots vosaltres heu estat i sou els protagonistes de la història de Porreres durant aquest segle.

Què és d'hermós haver-nos pogut trobar, dones i homes, que heu estat testimoni de com era la Vila abans i de com ha canviat, des de 1900 fins ara, igual que Mallorca. Quants de canvis heu viscuts!

Però cada un de vosaltres, dins ca vostra, ha escrit un poc, un petit trosset de la història de Porreres, que encara que mai no ho poguem trobar escrit a cap llibre, queda i quedarà per a sempre a la memòria de les persones que vos estimam.

Tot el que heu viscut i recordau són fets quotidians, de cada dia, de la pagesia o dels menestrals, dels missatges o dels senyors, però no per això menys importants.

I si ara ens posam a imaginar, podem recordar, com si fos una pel·lícula, com a les roglades de la gent a la fresca a l'estiu o bé a devora el foc els dies de l'hivern, aquelles imatges que per sempre ha quedat gravades als vostres ulls.

Perquè:

- Qui no recorda aquells camps plens de canyissos i els sequers que quan comença l'estiu omplien els nostres foraviles.
- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu els ferrers fent màquines de segar i acabada la tasca, au! cap a conèixer els indrets de Mallorca com les coves o anar a la vorera de mar.
- Qui no recorda en aquells temps que cada casa de senyors tenia el seu majoral, i de bon matí se n'anaven uns estols de nins i al-lots, cap a la possessió a aixecar les ametlles o les garroves.
- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu quan duien la pedra de Son Moranegrí amb carros cap a la cimitera.
- Qui no recorda el carro del xifoner amb les pinyes, els xifons i el gel voltant tot el poble.
- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu en temps de batre, aquells carros llargs plens de garbes; els batadors i la bístia voltant l'era per treure el gra i després a esperar amb un sol de justícia, que el vent bufàs per poder ventar i treure el gra de la palla.
- Qui no recorda aquelles festes religioses quan la gent es posava la roba de mudar i anava a la processó o a l'ofici.
- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu el cobrador de l'electricitat quan anava de carrer en carrer i de casa en casa, aviat amb els llibres de mirar comptadors i la cartera amb els rebuts.
- Qui no recorda quan les al·lotes



anaven a la processó de les filles de la Puríssima.

- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu quan la gent anava a Ciutat amb carro.

- Qui no recorda quan la gent anava a veure passar el tren i passejava per l'estació.

- Quants de vosaltres, ben segur recordareu els carros plens de portadores quan anaven a veremar.

- Qui no recorda quan el capellà anava amb els escolanets, tocant la campaneta, que duïen el combregar a la gent que es trobava malament.

- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu com la gent duïa les posts als forns perquè els coguessin el pa.

- Qui no recorda el toc de les campanes tocant batallades, o les avemaries, migdia, vespres o la queda.

- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu quan per les festes de Sant Roc hi havia toros i amb els carros feien la plaça.

- Qui no recorda els nins petits jugant a bolles per aquells carrers sense asfaltar.

- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu que per la Mare de Déu de Setembre els missatges canviaven de possessió.

- Qui no recorda quan l'agència es feia amb el carro, que duïa paquets i encàrrecs, des de Ciutat a la Vila.

- Quants de vosaltres, ben segur,

recordareu els porrerencs que se n'anaven a l'Havana.

- Qui no recorda aquelles rotllades de gent pelant ametlles les vetllades de l'estiu.

- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu la sirena de la sabateria que avisava de l'hora de començar o acabar la feina i com se sentia des de foravila i tot.

- Qui no recorda els estols de nins que anaven cap a les possessions per fer feina i guanyar-se el menjar.

- Quants de vosaltres, ben segur, recordareu el dia que tot el poble va pujar per fer la carretera de Montsió.

Són tantes les coses que podríem afegir que si les recordam, a poc a poc, podrem reconèixer que éreu i sou vosaltres els protagonistes de la història. D'aquesta història senzilla i hermosa que devora el foc els vespres d'hivern heu pogut contar als més joves.

Com he llegit a un llibre, "els joves tenen la força, els adults la voluntat i els majors l'experiència". Per tant tots ens necessitam. Tots som necessaris. I vosaltres heu de contar tot això que heu

viscut perquè quedi a la memòria dels més joves i no es perdi.

Tots els qui heu pogut venir fins aquí, ara, podreu compartir vivències i situacions simpàtiques, de quan la gent no tenia tanta pressa, i a la fresca podia conversar més amb els veïnats, perquè no hi havia tants de cotxes ni televisió.

Avui, gràcies a l'organització de l'Ajuntament i de l'Associació de la Tercera Edat, podreu trobar-vos, parlar, contar-vos moltes coses.

La gent major, tots vosaltres, necessitau que vos reconeguem aquest protagonisme i per això aquest acte d'avui vol ser una manera de dir a tots i a cada un:

Gràcies. Molts d'anys! Enhorabona a tots!

Nota de la redacció: Part d'aquest escrit va ser llegit el dia de la festa de les persones majors a Sant Felip.

**PUB RESQUILLS
ES TRUI DE PORRERES**

C/ Pou Florit, 14 - PORRERES



"la Caixa"

C/ Hospital, 5 Porreres

SABEU QUE...

...amb les llistes que presenten a Porreres els diversos partits hi ha la possibilitat que cap candidatura obtengui la majoria absoluta? De debò fos així.

...després de la campanya electoral podem engreixar, gràcies als partits polítics.

...dia 13 de juny i no d'agost hi haurà corregudes de cotxes, de motos, de bicicleta i a peu, per anar a cercar vots?

...però que qualque dia la truita s'ha de girar i els qui ara comanden hauran d'estar a l'oposició?

...diuen que estar a l'oposició és més difícil, si es fa una mica bé, que comandar, i cansa molt més?

... malgrat tot vos recomanem que dia 13 de juny aneu a votar amb absoluta llibertat i sense cap casta de pressions, i que voteu la llista que més vos agradi?

...els rètols anunciadors de l'autobús per anar a Manacor diuen **Porreres**?

...I que Telefònica tampoc encara no ho té clar?

...la festa del Correllengua que passà per Porreres va ser tot un èxit de participació i de públic? Només hi faltaren alguns regidors.

...el director general de Política Lingüística i altres de la Conselleria, ni s'acostaren al pas del correllengua per ciutat?

...a la rotonda del Pou Nou no hi ha manera d'acabar-la?

...continua "in crescendo" el desgavell circulatori?

...és un goig poder sentir tocar les campanes sense mecanització? En aquest cas les de Sant Felip.

...ben aviat tendrem un nou rector? També de Felanitx.

...ja han aparegut les actes de les III Jornades d'Estudis Locals de la Mancomunitat del Pla, les celebrades a Lloret el 1998, i encara no han vist la llum les de Porreres del 1997?

...durant aquesta legislatura que s'acaba no s'ha duit a terme cap intervenció en els pous públics? Ja hauria anat bé continuar la tasca empresa fa uns anys enrere.

...els albercocs millors del món són els de Porreres?

...el porrerenc Joan Llaneres torna ser campió del món? Juntament amb l'artanenc Miquel Alzamora guanyà l'or als mundials de ciclisme en pista que es disputaren a Mèxic.

...han retirat els semafors de plaça? Ja era hora, pel que servien.

...el tros del carrer de'n Veiet que dona a la plaça ja fa onze mesos i mig que està tancat? Tot un record.

**TOMEU TAULER I
ANDREU GENOVART
ELEGITS VICARIS
EPISCOPALS**

El Bisbe Teodor Úbeda, després del procés sinodal celebrat el passat mes d'abril va informar dels canvis en l'organització interna de la diòcesis, que es faran efectius el proper mes de juliol. El nostre amic i col·laborador del Llum d'Oli, Andreu Genovart, actual rector de Capdepera, ocuparà el càrrec de Vicari General.

Tomeu Tauler, rector del nostre poble ha estat nomenat Vicari Episcopal de Palma i Jaume Alemany, rector de Bunyola, Vicari Episcopal de la Part Forana.

Des d'aquestes pàgines el consell de redacció i l'Agrupació volen felicitar i agrair a n'Andreu i a n'en Tomeu la seva col·laboració i bona disposició que han demostrat cap a la nostra feina i entitat, en general. El mateix temps volem donar la benvinguda a Mn. Joan Rosselló Vaquer que serà el nou rector a partir de dia 1 de juliol.

Estanc Can Poo

Segells de goma. Tota casta d'impresos d'impremta.
Havans gravats per a festes. Llibres de text.
Revistes. Articles de papereria. Juguetes.
Perfumeria. Articles de regal

Avinguda Bisbe Campins, 12. Porreres. Tel. 971 64 70 24 - 971 64 70 78

RESUM PLUVIOMÈTRIC

Julià Barceló Aulí

MARÇ

Dia 04-	0'4	litres m ²
Dia 13-	1'2	
Dia 14-	0'3	
Dia 24-	0'3	
Dia 25-	0'2	
Dia 26-	1'0	
Dia 27-	0'5	
Dia 28-	3'5	

Total: 7'4 litres m²

ABRIL

Dia 07-	0'7	litres m ²
Dia 09-	0'5	
Dia 15-	1'3	
Dia 16-	1'7	
Dia 17-	1'8	
Dia 23-	0'3	
Dia 27-	0'2	

Total: 6'5 litres m²

Misèria! ja ho diu en Raimon en una de les seves cançons: "al meu país la pluja no sap ploure"



Porreres • tlf. 971 64 73 16

NOU LLIBRE SOBRE PORRERES

El nostre amic Bernat Bauçà Garau, vicepresident de l'AC i membre del consell de redacció d'aquesta revista és l'autor del llibre **Porreres, noves fites polítiques i culturals 1970-1995** que va ser presentat dissabte dia 10 d'abril a l'Aula de Gramàtica del Santuari de Montision. En féu la presentació Joan Barceló Bauçà, persona també molt vinculada a la nostra entitat. A més intervingueren l'historiador Arnau Company, Antoni Pons en representació de di7 Edició i Josep Roig batle de Porreres. El

llibre constitueix una aportació indiscutible i valuosa a la coneixença de la història més recent de Porreres. Reproduïm el text de la contraportada:

“aquest llibre és un assaig de l'evolució cultural que ha sofert el poble de Porreres, des del 1970 fins ara. S'hi analitzen de forma cronològica diferents circumstàncies socials, polítiques i culturals d'una població molt vinculada al règim als anys 70 i s'enllacen els testimonis orals amb les fonts documentals, en una mescla de treball històric i

periodístic. El llibre s'endinsa en un període important i alhora recent de la nostra història contemporània, que es completa amb capítols d'economia, demografia, sanitat, ensenyament, entitats locals, església... sense perdre de vista el context històric general de Mallorca. L'autor analitza com l'empenta de la societat cívica ha donat llum i ha transformat la vida pública dels darrers vint anys a Porreres.”

Enhorabona!



BAR-RESTAURANT ES CENTRO

NOCES - COMUNIONS - BATEJOS - MENUS DIARIS

Av. Bisbe Campins, Tel. 971 16 83 05 - PORRERES

LA DIADA DE L'ESPLAI, TOT UN ÈXIT

El passat 16 de maig es va celebrar a Porreres la XXI Diada de l'Esplai, que anualment organitza el GDEM. Molts foren el preparatius i les il·lusions que hi havien depositat els monitors i molts de joves i no tan joves de Porreres que varen col·laborar amb el Grup d'Esplai, perquè la festa fos tot un èxit.

El gran protagonista de la Diada fou n'Aubercòcum, un personatge meitat nin i meitat albercoc. Durant tot el dia els nins visitants de més de 30 grups d'esplai d'arreu de tota Mallorca, varen gaudir de les nombroses activitats que teníem preparades per a ells. 28 portasses de Porreres foren decorades de diferents estils per poder donar una nota d'argument i de color a la Diada. També hi havia preparats 28 jocs que feien un total de 56 activitats en què els nins pogueren participar durant el dia 16.

Els diferents móns de n'Albercòcum foren: món petit, món gegant, món dolç, món blanc, món banyat, món embriuat i món al revés, set móns que simbolitzaven els diferents dies de la setmana que n'Al-

bercòcum hi feia els seus desbarats, i els quals va donar a conèixer a tots els visitants.

Després d'aquests jocs, el bisbe de Mallorca fa fer una missa al parc de n'Hereveta, volem agrair la bona col·laboració d'un bon grapat de gent que la va preparar amb moltes de ganes i donant molta de participació als assistents.

Per dinar novament -com ja va passar fa onze anys que la diada es va fer a Porreres- vàrem instal·lar, una gran taula per tots els participants i que aquesta vegada va ser al carrer major.

Després l'horabaixa es va realitzar una gran festa, i encara que unes inoportunes gotes ens varen desbaratar les previsions inicials, gràcies a la col·laboració del rector Bartomeu Tauler, es va poder fer la festa de despedida de n'Albercòcum dins l'església parroquial.

Plena de gom a gom, els personatges dels diferents móns anaven realitzant les seves representacions d'una forma dinàmica i alegre i a on els nins i nines podien



participar activament i entusiasmat en tot el que veien els seus ulls. Després i ja per acabar vàrem sortir tots una altra vegada al lloc sagrat, on es va realitzar un gran acomiadament amb una amollada de coloms, mil globus i una traca de coets. Sens dubte una festa difícil d'oblidar per tots els qui vàrem participar en l'organització.

Després les més de duescentes persones que participaren en aquest equip de feina ens vàrem reunir el dia 28 dels mateix mes de maig per celebrar amb un sopar festa el que havíem passat tant de gust d'organitzar. Els monitors i monitores del Grup d'Esplai de Porreres, volem aprofitar les planes de la revista Llum d'Oli per agrair a totes les entitats i particulars que feren possible aquesta XXI Diada de l'Esplai de Mallorca.



VINT ANYS DE LLUM D'OLI NOTICIARI PORRERENC 1978-1998 (IV)

Gaspar Barceló i Barceló

1986

Excavacions al Pou Salat. La murada talaiòtica del Pou Salat ha estat objecte d'una primera campanya d'excavació per part de la Conselleria de Cultura del govern autònom que ha destinat a n'aquesta tasca 600.000 pesetes, quantitat per altre part, qualificada d'insuficient pels experts. **Llum d'Oli nº 30**

La societat porrerenca "El Porvenir" va celebrar a finals de l'any passat el seu 75è aniversari, els actes consistiren en una missa a Sant Felip i un dinar de germanor al Restaurant "La Ponderosa". **Llum d'Oli nº 30**

El primer cava mallorquí s'ha fet a Porreres. La novetat dels cellers "Xenoy" de la passada collita ha estat notícia a nivell regional ja que per primera vegada s'ha elaborat amb raïm propietat de Jaume Mesquida un vi de cava que després del temps normal de criança es podrà comprovar el seu resultat. **Llum d'Oli nº 30**

"Escola Nova" ja és el nom oficial del Col·legi Públic de Porreres. El Bolletí Oficial de l'Estat del 18 de juny de 1985 publicà l'Ordre Ministerial per la qual es modifica la denominació de Col·legi Públic. **Llum d'Oli nº 30**

El passat 13 de juny el porrerenc Josep Miró Nicolau fou nomenat membre de la Reial Acadèmia de Medicina i Cirurgia de Palma. **Llum d'Oli nº 30.**

Els porrerencs diuen Si a l'OTAN. El passat 12 de març va tenir lloc a l'Estat Espanyol una consulta popular per a decidir si Espanya entrava o no a l'OTAN. 930 electors/es de Porreres votaren SI i 728 NO. Cal destacar que un 49% dels censats a la vila no anaren a votar. **Llum d'Oli nº 30**

El Grup Foganya aconsegueix el primer premi a la Rua de Palma. Amb Nit de Bruixes, Jaume Roselló va aconseguir una realització espectacular i realista. El premi de 130.000 pessetes fou ben merescut. **Llum d'Oli nº 30**

La notícia esportiva més important d'aquesta temporada és la desaparició com a equip de Tercera Divisió de la Unió Esportiva Porreres. El relleu l'ha agafat el Club Atlètic Porreres que participa a la Tercera Regional. **Llum d'Oli nº 30**

1987

Joan Barceló Bauzá per part del P.S.M. Miquel Ferrà Gomila pel P.S.O.E. Jaume Martorell Cerdà per U.M. i Josep Roig Salleres per A.P. seran els candidats a la batlia de Porreres a les properes eleccions municipals del 10 de juny. **Llum d'Oli nº 31**

S'haurien de prendre mesures de protecció de la creu que hi ha al començament de la garriga pujant a Monti-Sion. Els camions són una constant amenaça. **Llum d'Oli nº 31**

El Consell Insular de Mallorca té previst publicar en breu el catàleg de l'Arxiu Municipal de Porreres, la qual cosa serà ben rebuda al manco pels investigadors. **Llum d'Oli nº 31**

L'abstenció del regidor socialista Miquel Ferrà donà la batlia de Porreres a Josep Roig d'A.P. el qual fou elegit batle com a cap de la llista més votada. A pesar de que U.M. també aconseguí 5 regidors perd la governabilitat, així com també el P.S.M. perd l'únic regidor que tenia. **Llum d'Oli nº 32**

El proper dissabte 15 d'agost i amb motiu de les festes de Sant Roc, actuarà a Porreres el popular conjunt GABINETE GALIGARI. Serà al Camp Municipal d'Esports a les 23'30 hores. **Llum d'Oli nº 32**

El nostre company Joan Melià i Gari és l'autor del pregó de les festes de Sant Roc d'enguany, que tindrà lloc com sempre el dia 9 d'agost després de posada la bandera, a la Sala d'actes del nostre Ajuntament. **Llum d'Oli nº 32**

Antoni Peris Fons nou director de la Filharmònica. Actualment és professor superior de clarinet de l'Escola de Música de Porreres. **Llum d'Oli nº 32**

L'Escola Nova més mallorquina. Des d'enguany, l'Escola Nova de Porreres ha començat a incorporar l'ensenyament en català i, a mesura que passin els anys escolars, l'anirà estenent a tots els cursos. **Llum d'Oli nº 33**

Una de les aspiracions de la població és que es construesqui un parc infantil i la creació de més zones verdes, sense haver d'esperar quatre anys més. **Llum d'Oli nº 33**

L'ex-batle de Porreres Jaume Martorell Cerdà fou nomenat no fa gaire nou Director General de Cultura de la Conselleria corresponent del Govern Balear. Com a Porrerencs cal estar orgullosos de l'important càrrec a què ha accedit el nostre paísà. **Llum d'Oli nº 33**

El Camp de futbol a la fi il·luminat. L'instal·lació de les torres de llum després de deu mesos de començades les obres permetrà una utilització més normal de les instal·lacions. **Llum d'Oli nº 33**

El fins ara rector de Porreres Mn Francesc Ramis, ha estat traslladat a Manacor. Entre les coses positives que ha realitzat durant la seva estada al nostre poble, cal destacar des de el punt de vista cultural, la normalització llingüística que ha aportat mitjançant una enquesta organitzada per l'Agrupació Cultural, al full parroquial "Semilla". El substitueix el que fins ara havia estat rector de Montuïri Mn Bartomeu Tauler. **Llum d'Oli nº 33**

El Grup Foganya constituït legalment mitjançant la creació d'uns Estatuts. A partir d'enguany ja està

inscrit al Govern Civil amb el nom de Societat Cultural, Artística i Recreativa Grup Foganya. **Llum d'Oli nº 33**

1988

A dia 31 de desembre de l'any passat la població de Porreres era de 4.483 habitants, dels quals 2.222 eren homes i 2.261 dones. **Llum d'Oli nº 34**

Les Normes subsidiaries de Porreres aprovades a la darrera reunió de la Comissió d'Urbanisme de la Comunitat Autònoma, després de diverses rectificacions i d'una tramitació que ha durat més de cinc anys. **Llum d'Oli nº 34**

El nostre paísà i amic Tomàs Bordoy i Mora, antic col·laborador de "Llum d'Oli", ha estat nomenat director del diari El Dia de Balears. Des d'aquestes pàgines li desitjam èxit al front de les noves importants responsabilitats. **Llum d'Oli nº 34**

El Dr Joan Miquel Sampol és el nou metge titular de Porreres, encara que ha vingut en comissió de serveis, i per tant, no té definitivament la plaça. **Llum d'Oli nº 34**

Dies passats es fa fer el sopar constitutiu de la Fundació de la Con-

fraria dels amics del vi i de la gastronomia. A dit acte és va elegir la primera junta directiva i entre d'altres varen sortir elegits com a President i Vice-President respectivament, en Llo-

renç Cerdà Mora i en Joan Sorell Juan. **Llum d'Oli nº 35**

El porrerenc Gaspar Nicolau Crespi ha estat nomenat recenment Cap del Servei d'Inspecció Tècnica de la Direcció Provincial del Ministeri d'Educació i Ciència. Volem aprofitar aquesta nota per felicitar al nostre amic Gaspar. **Llum d'Oli nº 35**

El dimecres 15 de juny es presentà a Ciutat el llibre *Ciutat de Mallorca en el trànsit a la modernitat*, obra de Maria Barceló i Crespi. Aquest llibre ha estat editat per l'Institut d'Estudis Baleàrics de la Conselleria de Cultura del Govern Balear. Vuit dies després es va presentar a Porreres al local social de l'Agrupació Cultural. **Llum d'Oli nº 35**

Nou supermercat a Porreres. Es va obrir el passat mes d'abril un supermercat a l'antic Moli d'En Coves, al número 75 del carrer Major. Pertany al grup IFA i és la setena sucursal de la cadena COP. **Llum d'Oli nº 35**

L'Agrupació Cultural de Porreres organitza pels propers dies 28, 29, 30, 31 d'octubre i 1 de novembre un viatge cultural a La Vall d'Aran i els Pallars. **Llum d'Oli nº 35**

1989

A partir d'enguany la Fira de Porreres serà en diumenge. Amb els vots favorables dels 5 regidors d'A.P., del regidor del P.S.O.E., de dos regidors d'U.M., i dues abstencions i un únic vot en contra també d'aquest grup, l'Ajuntament va acordar a la darrera sessió municipal canviar el dia de celebració de la fira, que a partir d'aquest mateix any serà sempre en diumenge. **Llum d'Oli nº 36**

ESTANC CA NA JAUME

Tabac - articles de regal - papereria
llibres i tota classe de revistes i diaris

Carrer Sant Roc, nº 2 - PORRERES

LA DEPURADORA DE PORRERES INAUGURA TRACTAMENT TERCIARI DE LES AIGÜES RESIDUALS

Joan Barceló Bauçà

Les èpoques electorals tenen una cosa bona. Almanco un pic cada quatre anys es posen en funcionament i s'inauguren, clar- algunes instal·lacions que pretenen esser útils. Aquest sembla que és el cas de l'estació depuradora d'aigües residuals de Porreres, que aquests dies ha estrenat tractament terciari.

I què es aixó ?

A les aigües residuals que es depuraven fins ara se'ls aplica un nou tractament parcial. Aquest té per finalitat millorar la neteja i qualitat de l'efluent que s'aboca a la síquia d'es Pla mitjançant una filtració al terreny i una major evaporació de l'aigua. Tot aixó s'ha instal·lat als terrenys annexes a l'estació depuradora, propietat de l'IBASAN, on una llacuna de regulació de 40 metres per 40 fa les funcions de depuració.



Pollancreda i nidificació d'aus

La llacuna i el seu entorn permetran -almanco aixó és el que es pretén- l'assentament d'una futura nidificació d'aus. La plantació d'una vegetació perimetral amb *Populus Alba* (aquí els anomenam polls o pollancre) funcionarà com a un filtre verd. Com que el cabal que s'haurà d'abocar serà gros, major del que el terreny pot filtrar, es disposa d'unes síquies de drenatge que recolliran l'excés d'aigua tractada i la duran directament a la síquia final; s'evitarà d'aquesta manera que els terrenys estiguin inundats permanentment. L'ornitofauna assentada possibilitarà que no es desequilibri la població de moscards i de petits insectes, que sempre solen sorgir d'aquestes instal·lacions.

825 tones d'aigua al dia

La qualitat de l'aigua que surt de la llacuna és alta i podrà ser utilitzada pels pagesos que vulguin regar fruiters o farratges. Els porrerencs podem arribar a vessar 825 metres cúbics al dia, la qual cosa no és poc. La depuradora de Porreres tractarà en els moments de més activitat un cabal anual de 300.000 tones. Esperem que en el futur els responsables d'aquest equipament de sanejament el sàpiguen mantenir en bones condicions d'ús.

Aquest és, precisament, el problema més gros que pateixen les depuradores. Totes acaben funcionant malament i no depuren. Si per una comoditat mal entesa els responsables municipals no volen sentir olors desagradables al final les empreses concessionàries acaben per escatimar les revisions i el manteniment necessari. Benvengudes siguin les eleccions i ... el tractament terciari.

centre
d'anàlisis
biològiques
s.a.

Anàlisis Clíniques

Antònia Sastre Barceló
Farmacèutica

Consulta: Dilluns, dimecres i divendres
de 8:30 a 10 hores.

Carrer Passaratx, 65
Tels. 971 64 70 84 / 971 16 83 76

Assegurances: Adeslas, Asisa-Muface, Agrupació Mútua,
Axa-Mare Nostrum, Imeco-Caja Salut, Groupama, L'Aliança, Novomedic...

5 ANYS D'ESTOL

Estol Porrerenc

El 24 de juny del 1994, ara farà cinc anys, S'Estol Porrerenc varem fer la nostra primera actuació en públic, aquí, al nostre poble.

Cantàvem:

**“Mos deim S'Estol Porrerenc
i tenim molta d'il.lusió
som un grup molt primarenc
no mos vé d'una canço”**

I era cert, teníem molta il.lusió. Després de cinc anys podem dir que el que encara ens manté és la il.lusió i l'esforç de cada un dels components per continuar. En cinc anys, n'han passades moltes de coses!

Hem participat a molts d'aconteixements, tant a nivel local com fora del nostre poble, arreu de les Illes i també a la Península.

Hem organitzat ballades i mostres de ball i música. Com són, la -ja tradicional- ballada popular de St. Joan a Porreres, que és, en certa forma, la nostra festa d'aniversari; o també la “Festa Folklorica de Sa Fira” que

ja complit la quarta edició. Hem participar també en actes socials i funcions religioses. I a més, una de les accions més importants dutes a terme i que contribueix a l'enriquiment de l'Agrupació ha estat la creació de l'escola de ball de bot, a la qual hi pot participar tot aquell que vulgui aprendre a ballar. Perquè una cosa tenim ben clara, les persones som les que donam vida a l'Agrupació i, per això és que estam oberts a tot aquell que vulgui participar.

A més des d'aquí volem aprofitar per donar el nostre agraïment més sincer a totes aquelles persones que han format part de la nostra Agrupació i que, per distints motius ara no hi són. I com no, recordar a aquells ens han donat suport al llarg d'aquests anys. Gràcies a tots ara podem parlar de **5 anys d'Estol**.

Només ens queda convidar-vos a la festa del 5è aniversari que tindrà lloc -si no hi ha res de nou- el dia 26 de juny a les 21 h al Parc Municipal de n'Hereveta. **VOS HI ESPERAM!**



**SUPERMERCAT
CAN MURTO**

*Carnisseria, xarcuteria, peix congelat,
merceria, perfumeria
AMB SERVEI A DOMICILI*

C/ Sa Galla, 94 - Tel. 971 64 70 53 - PORRERES

Bar Pub

ES FAROLET

L'Almoïna, 58 - PORRERES

PARTIT POPULAR

Amb aquestes millories i l'adequació d'aparcaments a prop de la nostra plaça es podrà plantejar una reforma eficaç de la circulació a la nostra vila.

1c. L'Ajuntament de Forres s'ha esforçat en l'impuls de la normalització lingüística a la població. Aquests quatre anys hem aprovat, en sessió plenària, la topònia de més de 50 carrers i 19 camins rurals. A més, Forres va ser elegit poble pilot l'any 1996, fet que va suposar una inversió de més de vuit milions en el nostre terme. Les pròximes actuacions del consistori han de donar continuïtat a la retolació i senyalització de camins rurals, carrers, jaciments arqueològics i llocs d'interès... i donar un impuls a l'ús social de la llengua a l'àmbit del comerç i la indústria.

1d. El grup municipal del Partit Popular ha impulsat una política editorial encaminada a difondre el nostre patrimoni com a mitjà per a la seva protecció. Així, han sortit a la llum els tres primers números de la col·lecció "Patrimoni de Forres". Altres iniciatives importants han estat la senyalització del Pou Celat, la convocatòria de les beques d'investigació i recerca, la compra d'una col·lecció de dues-centes vint-i-nou monedes medievals, la donació d'Ajuntament de la sèrie de punts conflictius i culs de sac de la nostra xarxa de carrers. Ja hem pogut prolongar el carter des Vent i obrir el carter Illes Bales i el carter de la Vileta. Les properes accions haurien de ser la promogació de la ronda de s'Estació i del carter Illes Bales fins a la via de cintura, les prolongacions dels carrers Tort i del carter 31 de desembrer per donar sortida a la carretera

Porres-Vilafraanca. cció de la impremta Rosselló, el Pou

rar-me el sopar
14- Me molesten ... les injustícies.

15- Quan era nin... *m'agradava somniar de tocar amb els peus a terra. haver de tocar amb els peus a terra.*
**16- La meva preocupació principal és ... veure felïços els que m'envolten (família, amics) i treballar, treballar per Forres.
17- Voldria ... força, il·lusió i seny per fer realitat el meu somni: millorar Forres.**

1a. A aquesta legislatura s'han aconseguit millories importants dels serveis sanitaris a la vila i a l'àmbit comarcal: noves dependències del Centre de Salut, ampliació dels serveis mèdics del centre, obertura de l'hospital de Manacor, implantació d'una línia de transport regular fins a l'hospital... La sanitat és un dels fonaments bàsics del benestar de la nostra societat i volèm avançar en qualitat i quantitat d'oferta, garantir la presència de serveis mèdics durant les 24 hores del dia i la reforma de la carretera Porres-Vilafraanca per escurçar el temps d'accés a l'hospital. Són els primers objectius.

1b. Forres necessita una reforma circulatoria, però perquè sigui efectiva, cal donar solució a una sèrie de punts conflictius i culs de sac de la nostra xarxa de carrers. La donació d'Ajuntament de la sèrie de punts conflictius i culs de sac de la nostra xarxa de carrers. Ja hem pogut prolongar el carter des Vent i obrir el carter Illes Bales i el carter de la Vileta. Les properes accions haurien de ser la promogació de la ronda de s'Estació i del carter Illes Bales fins a la via de cintura, les prolongacions dels carrers Tort i del carter 31 de desembrer per donar sortida a la carretera



Biel Barceló
 Candidat a l'alta de Forres
 13 de juny de 1999

1- Nom i llinatges: Gabriel Barceló Carr.

2- Matnom: Corró

3- Professió: Professor d'antescola.

4- Edat: 51

5- Estat: Casat.

6- Fills/es: 2

7- Quan tens temps lliure, què fas? Llegir, escoltar música, passejar per foravilla.

8- Quin llibre llegeixes en aquests moments? En aquests moments cap, perquè no tenc temps.

9- Quin plat cuines millor? Paella i caldereta.

10- La darrera pel·lícula que has vist: Si he de ser sincer fa molt de temps que no vaig al cinema i mir molt poc la televisió.

11- Si t'agrada el futbol, el teu equip preferit és ... el Forres i el Mallorca.

12- Quin tipus de músics escoltes més sovint? Música clàssica.

13- Quines faves de casa diàriament? Parar tanula i prepa-



Nou i el Pou Florit i dur a terme el projecte de remodelació del Museu i fons artístic que ja ha estat subvencionat amb deu milions de pessetes pel Govern Balear.

1e. L'Ajuntament ha de millorar la recollida selectiva de fems i el reciclatge i per això s'hauran de fer una sèrie de campanyes entre la població i sobretot en el món escolar per aconseguir un aprofitament adient. A més, volem impulsar una sèrie d'activitats per gaudir de la natura, com la creació d'una zona recreativa a Montisíon o la implantació de rutes cicloturístiques. També s'ha de millorar la vigilància del medi i la nostra policia municipal s'ha de dotar dels equipaments necessaris per a la prevenció d'incendis i altres emergències.

1f. El punt d'informació juvenil i la borsa de treball del consistori s'han de convertir en punts dinamitzadors de l'oci i temps lliure dels nostres joves. La dotació de la nova biblioteca i l'aplicació de les noves tecnologies han de ser una eina útil per al desenvolupament de la joventut. Promocionar l'associacionisme juvenil, assessorar les seves inquietuds i promoure la creació d'un alberg són unes altres de

les actuacions que volem dur a terme. No hem de deixar d'oblidar la sol·licitud d'un centre de secundària a Porreres per garantir la presència dels joves porrerencs a la vila.

1g. El desenvolupament agrícola i industrial de Porreres ha convertit la nostra població en un fons d'immigració, majoritàriament magribí. Els serveis socials de l'Ajuntament ja estan col·laborant amb un grup de voluntaris per escolaritzar un primer grup de magribins a Sant Felip. Aquestes polítiques, més el suport de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esports en l'escolarització dels col·lectius d'immigrants més joves, s'hauran d'incrementar per fomentar la convivència dels porrerencs amb els seus nous veïnats.

1h. El nostre grup municipal va aprovar en solitari les normes subsidiàries de Porreres. Això va ser una fita històrica, ja que suposa el reconeixement que totes les fàbriques aïllades de Porreres eren reconegudes com a sòl industrial i es garantia el present i futur de les empreses porrerencs. Ara s'ha de fer una passa més i possibilitar la creació de noves empreses. Creim que això

suposa la creació d'un polígon de serveis, amb unes dimensions adients a les nostres necessitats.

1i. L'objectiu dels propers anys és la construcció, a partir del mes de juliol, del futur pavelló l'Escola Nova. Des del consistori ja hem publicat les bases del concurs de la primera fase valorades uns seixanta-vuit milions de pessetes. Amb aquesta nova instal·lació, més les reformes fetes a Ses Forques (local social, vestidors, il·luminació...), creim que els esportistes de la vila podran gaudir d'uns espais dignes i aptes per a la pràctica de la seva afició.

1j. La vitalitat de les entitats culturals i cíviques de Porreres és coneguda per tots. Però el grup popular a l'Ajuntament creu que, abans de plantejar un casal d'entitats ciutadanes, s'ha de promoure la compra de l'auditori municipal. Aquest és un espai prioritari per a les activitats culturals i per poder-lo restaurar i equipar es fa necessari que sigui propietat municipal.

2. El Partit Popular a Porreres afronta aquestes eleccions amb el repte de revalidar la majoria absoluta que disposa a l'Ajuntament. Però es compleixi o no aquest difícil objectiu, plantejarà la possibilitat de pactar a totes les diferents formes polítiques. No volem oblidar que el nostre lema electoral és "Porreres, feina de tots".

3. El progrés de la nostra vila creim que ve donat per infraestructures i comunicacions. Així que la nostra actuació anirà encaminada a la promoció de s'Escorxador com a centre comercial, la promoció dels productes de Porreres a fires i certàmens, el nou polígon de serveis i la demanda d'una via de circulació ràpida que ens uneixi a Palma.

PARTIT SOCIALISTA DE MALLORCA



1- **Nom i llinatges...** Joan Barceló Barceló.

2- **Malnom...** Fusteret, Xibic i Capaller, però molta gent em diu Xibic.

3- **Professió...** Faig feina a l'Aeroport com a operari d'Iberia.

4- **Edat...** 37 anys.

5- **Estat...** Casat.

6- **Fills/es...** 2, un fill, en Joan de 9 anys, i una filla, na Catalina de 5 anys.

7- **Quan tens temps lliure, que t'agrada fer?** Llegir, escoltar música i a l'estiu seure a la fresca amb els amics.

8- **Quin llibre llegeixes en aquests moments?** Lola, de Maria Pau Janer, i la veritat és que fins ara no m'entusiasme.

9- **Quin plat cuines millor?** Faig unes sopes d'espínacs que em provaria amb qualsevol cuinera de la vila, encara que també en se fer d'altres.

10- **La darrera pel·lícula que has vist?** No me'n record, no som molt aficionat al cinema, i si qualque vegada anam a un espectacle vaig al teatre.

11- **Si t'agrada el futbol, el teu equip preferit és?** Som del Barça de tota la vida.

12- **Quin tipus de música escoltes més sovint?** Blues, Rock i sobretot música clàssica.

13- **Quines feines fas de casa diàriament?** Quasi bé totes ; ajud a fer

"dissabte", vaig a fer la compra, faig el dinar, faig els llits, tenc esment als fills...

14- **Me Molesta...** Les injustícies, sobretot als infants i als més desvalguts.

15- **Quan era nin...** M'agradava tocar la bateria, dibuixar i pintar, jugar pel carrer. No m'agradava anar a l'escola.

16- **La meua preocupació principal...** És que Porreres no perdi el tren de la modernitat i que tots els porrerencs i porrerencques puguin gaudir d'una bona qualitat de vida, respectant el nostre patrimoni cultural i natural.

17- **Voldria...** Ser el batle de Porreres per dur nous aires al consistori i des d'allí, treballar i lluitar per establir unes bases sòlides i uns bons fonaments per, entre tots els porrerencs i porrerencques que vulguin participar del nostre projecte, construir un poble més solidari, més habitable, més "verd", més participatiu i democràtic, més culte, més saludable, més jove... i en definitiva, una Porreres més pròspera i amb futur.

1.- Si després del 13 de juliol formau part de l'equip de govern, quina intervenció seria la primera que duríeu a terme respecte als següents punts:

a.- **SERVEIS SANITARIS:** Aconseguir un servei d'urgències mèdiques permanent. Dur a terme a les escoles un programa de medicina preventiva.

b.- **CIRCULACIÓ:** Planificar una reforma circulatòria dins el casc urbà i fer complir les normes.

c.- **NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA:** Avançar en la normalització lingüística des de les institucions i impulsar l'ús normal de la llengua pròpia en l'àmbit comercial, empresarial, associatiu i privat, mitjançant un sistema d'incentius com a assessorament professional, publicitari i educatiu. Completar el canvi dels noms dels carrers. Donar suport a les

publicacions periòdiques existents.

d.- **PATRIMONI ARTÍSTICO-CULTURAL:** Planificar un programa a partir dels següents objectius: catalogar, restaurar, conservar, educar i difondre. Fomentar la investigació i la publicació sobre patrimoni local.

Catalogar, organitzar i difondre les obres del Museu i fons artístic Municipal. Estudi de viabilitat per a l'adquisició de l'Auditori Municipal o la construcció d'un TEATRE.

e.- **MEDI AMBIENT:** Promoure la recollida selectiva de deixalles i reestructurar el PUNT VERD amb un accés més còmode i manco perillós, reorganitzant la seva recollida i neteja. Catalogar, conservar i difondre el nostre patrimoni natural. Fomentar la conservació de la nostra fisonomia urbanística, tant en el camp com dins el casc urbà.

f.- **TEMPS LLIURE I JOVENT:** Rcolzar les iniciatives de la joventut de Porreres de caire associatiu, cultural, esportiu d'oci..., Acondicionar un local per a la joventut. Creació d'un comitè de cooperació amb la juventut a fi de canalitzar les inquietuts del jovent de Porreres.

g.- **IMMIGRACIÓ:** Facilitar el coneixement mutu de les diferents cultures que coexisteixen al poble amb especial atenció a les minories més desfavorides econòmicament, amb la intenció de crear actituds culturals respectuoses envers els costums, les creences i els valors de les comunitats immigrants.

h.- **POLÍGON INDUSTRIAL:** Fa més de 15 anys era viable, actualment és quasi impossible tornar a reagrupar totes les indústries que s'han establert als voltants del poble. Fa 20 anys que els equips que ens governen ho esmenten als seus programes i tot ha quedat en paper banyat. Els industrials s'han ubicat allà on han pogut per no haver trobat una oferta millor. Malgrat tot, cal



fer un estudi real de la seva viabilitat.

i.- ESPORTS: Creació d'un Patronat Municipal d'esports per impulsar l'esport base, organitzar revisions de medicina esportiva i realitzar programes especials per a col·lectius específics. Construcció d'un pavelló cobert. Construcció d'una piscina adequada pels més petits. Facilitar i subvencionar cursos pels monitors/es.

j.- CASAL D'ENTITATS CIUTADANES: Creació d'una infraestructura estable (locals i recursos) com a centre cultural.

2.- En cas que no hi hagi majoria absoluta, amb qui pactaríeu?

Nosaltres estarem oberts a negociar pactes viables amb la nostra ideologia, sense haver de renunciar a l'essència del nostre programa. La gent del PSM/EN hem elaborat un programa complet i viable, a favor del benestar dels habitants de la nostra vila, perquè poguem viure a un lloc on es respecti el passat, es pugui gaudir d'un bon present i ens auguri un bon futur. Entrar dins l'Ajuntament significa lluitar per a millor la nostra vila i contribuir a que tinguem un Ajuntament democràtic i participatiu. Per això si cal pactar ho farem amb el grup que respecti els eixos fonamentals del nostre programa per poder-lo dur endavant i

canviar la trajectòria de la nostra vila que actualment se'n va per avall.

Si no podem aconseguir un pacte, treballarem sols i amb força per canviar la situació actual.

3.- Quines actuacions pensau que són necessàries per dinamitzar l'economia en els següents sectors:

a.- AGRICULTURA: Potenciar i fomentar les indústries de transformació agroalimentària dels productes propis i donar suport a les organitzacions i cooperatives agràries.

Informar, àmplia i puntualment, d'aquelles disposicions que tenguin interès per l'agricultor.

Promoure l'agricultura ecològica.

Repoblar cinegèticament els vedats socials en coordinació amb la Societat de Caçadors. Informar i assessorar els inversors del turisme rural. Potenciar el turisme verd aprofitant els recursos naturals i tenint cura especial en la preservació del medi natural.

b.-INDÚSTRIA I COMERÇ: Crear un consell municipal amb representants d'aquests sectors que assessorin, entre d'altres, de com incentivar la seva economia.

Dissenyar un pla de propaganda, que inclogui una guia on es donarà a conèixer la ubicació de comerços i

indústries i els seus productes.

Donar ajudes per assistir a fires i mostres i a cursos de formació.

Desenvolupar programes adreçats a conservar la nostra artesanía.

I A MÉS VOLEM AFEGIR DE TURISME I EDUCACIÓ

El nostre grup també ta trobat convenient fer referència a aquest sector, ja que, de cada vegada més, ens visiten i abans d'arribar a semblar-nos als mals exemples de la costa, volem establir unes bases per conservar el nostre patrimoni i a la vegada gaudir dels beneficis d'un turisme de qualitat.

Confeccionar una guia turística per donar a conèixer el nostre patrimoni històric, artístic, natural (ben catalogat i conservat) i que a la vegada es pugui beneficiar el sector de serveis, indústria...

EDUCACIÓ: Trobam molt important el tema educatiu ja que és allà on s'estableixen les bases per aconseguir una societat més democràtica i respectuosa per això en el nostre programa hi dedicam un apartat especial i no volem desaproveitar aquest espai per fer-ne una petita ressenya:

Facilitar a altres ensenyaments no obligatoris i serveis educatius (escola de música, de danses, escola d'estiu...) infraestructures adequades per a realitzar les seves activitats.

Fomentar l'organització d'activitats relacionades amb l'educació a l'àmbit familiar.

Oferir un servei d'orientació acadèmica.

Promocionar entre el professorat que treballa a les escoles del poble la realització d'activitats sobre el medi natural i social i el nostre patrimoni local i comarcal.

Col·laborar i donar suport en totes aquelles activitats escolars i extraescolars que pretenguin millorar l'ensenyament i donar suport a les APAS.

UNIÓ MALLORQUINA



Nom i llinatges Joan Sastre Barceló

Malnom De cas Apotecari gran

Professió Tècnic en empreses i activitats turístiques

Edat 27 anys

Estat Fadri

Fills/es —

Quan tens temps lliure, què t'agrada fer? Participar en l'organització d'activitats a les entitats porrerrenques, practicar els esports que puc: piragua i volei, anar al cinema i llegir

Quin llibre llegeixes en aquests moments? Mundo Feliz de Aldous Huxley

Quin plat cuines millor?

La pasta, sobretot Lassanya

La darrera pel·lícula que has vist? La vida es bella de Benini

Si t'agrada el futbol el teu equip preferit és Som soci del Porreres, del Mallorca i de la Penya Madridista de Porreres.

Quin tipus de música escoltes més sovint? Pop, rock en català i m'agrada molt Dire Street

Quines feines fas de casa diàriament? El llit i ajut un poc sobre tot els caps de setmana.

Me Molesta La falsedat

Quan era nin M'agradava treure les rialles als majors

La meva preocupació principal Aconseguir tots els serveis a què el poble té dret: metges, ESO, millorar la circulació...

Voldria Que la gent votàs a consciència la nostra candidatura perquè no s'empenedirà.

PER A LA REVISTA LLUM D'OLI

Contestant la vostra amable sol·licitud sobre el nostre programa de les properes eleccions democràtiques, vos exposam, i així com sol·licitau de forma molt breu, els nostre punt de vista sobre les qüestions plantejades:

A. SANITAT: -És prioritari per a nosaltres reivindicar un PAC per a Porreres, o com a mínim un servei mèdic els capvespres i caps de setmana. **L'ACTUAL SITUACIÓ NO POT CONTINUAR AIXÍ.**

- Dur una ambulància permanent a Porreres, mentre no hi hagi PAC.

-Creació de cicles d'educació sanitària a tots els nivells.

B.CIRCULACIÓ. Realitzar una reforma circulatòria, JA! Amb aquest descontrol ningú no està content.

C.NORMALITZACIÓ

LINGÜÍSTICA. S'ha de fer una normalització així com cal. No pot esser que arribin 8 milions per aquest concepte i s'utilitzin per d'altres coses. Encara hi ha massa coses per fer: convenis amb entitats locals, integració per immigrants, cursos per a persones adultes... L'Ajuntament ha d'esser capdeventer en aquest aspecte.

D.PATRIMONI ARTÍSTICO-CULTURAL.

Crear un patronat d'entitats culturals, augmentant les subvencions anuals que tenen i oferint millores d'infraestructura i crear una estreta relació entre totes elles.

-Continuar la política que va dur a terme el nostre grup municipal de cuidar el nostre patrimoni: pous, molins, creus de terme...

-Promoure beques i ajusts per la recerca i estudis sobre el poble. Recopilació d'aspectes toponímics, etnològics, antropològics de cultura popular: cançons, objectes antics, tradicions...

-Cercar un lloc adient per situar el Museu i Fons Artístic i fer-ne un patronat.

-Arribar a un acord amb la parròquia per tal de procedir a la catalogació del fons de l'arxiu municipal.

-Incorporar a la biblioteca documentació relativa a Porreres: arxius antics, fàbriques, escoles, arxius privats...

E MEDI AMBIENT Millorar l'entorn rural, camins i paisatge que els envolta: arbres singulars, circuits a peu, circuits per a bicicletes.

-Fer un pla de medi ambient integral
- Programa agenda 21



- Creació de noves zones verdes, millorar n'Hereveta amb més verdor.
- Fer campanyes de reciclatge.
- Fer recollides selectives de fems.

F. TEMPS LLIURE I JOVENTUT

Que els joves participin en les decisions de l'Ajuntament amb les quals estan implicats.

- Millorar les subvencions anuals a les entitats que realitzin activitats juvenils.
- Organitzar conjuntament amb les entitats durant els mesos de juliol, agost i setembre, concerts, cinefòrum, campionats de diferents esports, crear una dinàmica participativa dels joves.
- Utilització d'un local per a la joventut i les entitats que organitzen activitats.
- Reclamar a la Mancomunitat del Pla la realització de més cursos de formació professional al nostre poble.
- Ajudar i formentar les empreses perquè contractin joves porrerencs.

G IMMIGRACIÓ. Col·laborar amb el programa formatiu dels immigrants, afavorir-ne la promoció social, estimular un canvi d'apètit i potenciar-ne la participació

dins la nostra comunitat.

- Ajudar, i sinó crear mitjançant acció social, nous programes d'integració.
- Dur a terme actuacions destinades al foment de la solidaritat i la cooperació social.

H. POLÍGON INDUSTRIAL

- Pensam que és una prioritat si no volem que els joves seguesquin emigrant per aconseguir un lloc de feina. S'ha de redefinir la situació del polígon industrial.
- S'han de donar facilitats a les noves empreses que es vulguin crear al nostre poble.

I. ESPORTS

- Fer una piscina coberta, tapant l'actual els mesos d'hivern i construir-ne una d'infantil.
- Millorar les subvencions anuals a les entitats esportives.
- Promocionar i donar beques a les persones que treballin i formin l'esport escolar. Cercar una continuïtat a l'esport sobretot en el femení.
- Crear un patronat d'esports.
- Promocionar l'esport entre els adults.

J. CASAL D'ENTITATS CIUTADANES. Pot ser una bona mesura on tothom podria formar part d'una

gran família i on s'estalviarien esforços, costos i igualar les entitats.

2. El nostre objectiu és aconseguir la majoria absoluta i donar possibilitats de col·laborar amb àrees de treball els altres partits polítics.

3. AGRICULTURA. Creació d'una regiduria d'agricultura i medi ambient.

- Crear plans per als revitalitzar l'agricultura i aconseguir que el sector agrícola pugui vendre el producte al sector hotelier.
- Promoure campanyes de telefonia i electrificació rural.
- Promoure i divulgar les ajudes per a la millora de les estructures agràries.
- Fer venir un funcionari de la Conselleria d'Agricultura durant 2 dies a la setmana per a la tramitació d'ajudes i subvencions.

COMERÇ Creació d'una regiduria de turisme, per captar un % dels visitants que venen a Mallorca. Promoure el poble com a ruta turística: església, museu, Montision, productes porrerencs, restauració, creant un lloc d'informació turística, d'aquesta forma s'animaria el sector comercial de Porreres. -Donar ajudes per potenciar la compra a Porreres.

- Creació d'un carnet jove, per acostumar els joves a comprar el nostre poble amb sortetjos mensuals.
- Reclamar a la Mancomunitat del Pla més atencions cap al sector comercial de la vila.

INDÚSTRIA

- Crear un gabinet d'assessorament per coordinar ajudes de plans europeus i del Govern Balear.
- Donar facilitats a les empreses que es vulguin establir, per crear nous llocs de feina.
- Redefinir la situació del polígon industrial.

JOAN MARCH I LA I GUERRA MUNDIAL

Pere Ferrer

Joan March, el 1914, mantenia una estreta amistat amb el cònsol alemany a Palma, el qual estava relacionat amb el món dels negocis. Quan esclatà la I Guerra Mundial els vaixells de March, que enarboraven bandera anglesa, traslladaren molts de reservistes alemanys, que es trobaven a l'inici del conflicte en sol espanyol, envers l'illa de Sicília, des de territori italià pogueren retornar al seu país. Aquesta va ésser la primera col·laboració de March amb els Imperis Centrals.

L'estat major alemany, el 1914, s'havia fixat l'objectiu que els seus submarins aconseguissin en un breu termini, operar a la Mediterrània. Perquè aquest fi bèl·lic fos assolit calia superar dos importants obstacles: No ser detectats per la flota britànica a l'estret de Gibraltar i assegurar-los, en el mateix teatre d'operacions, el subministrament de combustible, queviures, recanvis, etc. A la Mediterrània Occidental els imperis Centrals no disposaven de bases ni de cap país aliat per poder-los retre aquest servei, el qual era imprescindible per mantenir durant llargs períodes de temps les seves naus de guerra operatives i evitar que haguessin de passar sovint per l'estret de Gibraltar per anar a provisionar-se a les bases del Mar Bàltic. Joan March era possiblement l'única persona en aquesta zona marítima, que reunia les condi-

cions per dur a terme aquesta missió amb garanties d'èxit. March disposava de una petita flota de vaixells a motor amb una capacitat de càrrega entorn a les 20 tones, anomenats vulgarment falutxos, que utilitzava pel contraban de tabac, les tripulacions dels quals estaven avesades a fer la seva feina sigil·losament per evitar ésser descobertes pels vaixells de la Marina de Guerra assignades a la persecució del tràfic il·legal. Els patrons i mariners d'aquestes embarcacions eren homes lleials al seu armador, experts en la distribució del tabac i d'acaparar les mercaderies, bàsicament queviures, destinades a l'exportació, a més Joan March tenia influències i contactes que li possibilitarien fer-se amb importants quantitats de combustible. Tota una organització mercantil que treballava eficientment i d'una manera secreta sota el control ferri del seu cap.

Espanya havia romàs neutral. El govern presidit pel conservador Dato havia proclamat que Espanya no participaria al costat de cap dels dos blocs enfrontats. Aquesta condició de neutralitat impedia que, des de territori espanyol, es duqués a terme cap acció dirigida a donar suport logístic a cap dels dos bàndols en conflicte. Joan March era prou intrèpid per desafiar aquesta prohibició i no renunciar a un negoci que podia reportar-li beneficis extraordinaris.

Els estats majors britànic i francès, el 1915, tingueren constància, per l'enfonsament d'uns quants vaixells mercants a la Mediterrània, que els submergibles alemanys havien superat la vigilància de la marina britànica a l'Estret. A partir d'aquesta nova realitat s'interessaren per descobrir les seves bases d'aprovisionament. Des d'un primer moment sospitaren que l'organització de March podria estar involucrada en aquesta tasca. Els serveis d'intel·ligència francesos tenien a March en el seu punt de mira, ja que actuava contra els seus interessos al Marroc. El Cònsol britànic a Palma transmeté als seus superiors al Foreign Office continus advertiments sobre Joan March assenyalant-lo com al principal sospitós de realitzar, a través de la seva organització, els proveïments a les naus enemigues. El Cònsol britànic explicava al secretari del Foreign Office que, segons les seves informacions, Joan March havia sol·licitat ajuda a l'amo de la finca de Cabrera a fi d'obtenir la seva col·laboració per a subministrar els submarins.

Els francesos amb la finalitat de perjudicar als interessos comercials de March, com a represàlia al contraban de guerra que aquest estava realitzant a favor dels Imperis Centrals, adoptaren l'estratègia d'obstaculitzar el contraban de tabac que es feia des de les costes d'Alger, on


March hi tenia ubicades les seves fàbriques de tabac. Dos carregaments de tabac destinats a l'elaboració de cigarretes a les factories de March foren embargats per les autoritats aduaneres d'Orà.

Els britànics se sumaren a aquesta tàctica i començaren a retenir embarcacions de March matriculades a Gibraltar, sota la coortada de verificar la documentació. Aquests tràmits es perllongaven deliberadament. Joan March se n'adonà que la maniobra dels aliats estava perjudicant força els seus interessos i podia acabar per ofegar el seu comerç, així donç, calia un cop d'audàcia per redreçar la situació. March oferí la seva col·laboració als serveis de intel·

ligència britànica. Els britànics, en un primer moment, recelaren de l'oferta, però tot seguit valoraren que la informació que els podia proporcionar l'organització de Joan March podia ésser molt valuosa per la Royal Navy, car les tripulacions de March que solcaven la Mediterrània estaven assabentades dels moviments de naus en aquesta zona marítima. Que va succeir perquè els britànics acceptessin treballar amb March tot i persistir els dubtes sobre la seva lleialtat? Els britànics sospitaven que March feia el doble joc? Existeix documentació del Foreign Office que ens confirma aquesta presumpció, aleshores cal suposar que, malgrat aquesta circumstància, March degué proporcionar als

britànics determinada informació que ells consideraven rellevant.

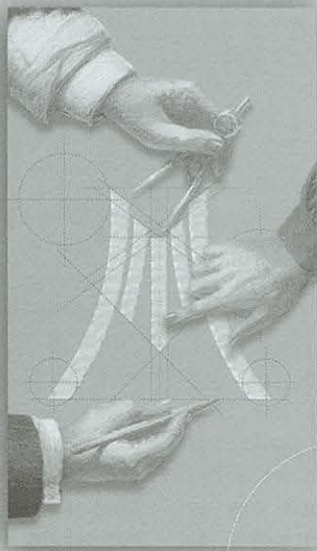
Els britànics deixaren lliures les embarcacions de March retinudes a Gibraltar i intercediren davant els seus aliats francesos perquè aixequessin l'embargament que pesava sobre el tabac de March retingut al port d'Orà. El pragmatisme de March i els interessos mercantils estaven per sobre d'inclinacions anglòfiles o germanòfiles, que li han atribuït alguns dels seus biògrafs. Joan March durant el període bèl·lic va actuar com a doble agent, va caminar sobre el tall de la navalla i en va sortir indemne.



VIAJES
PEGASO S.L.

Germans Leiva


Pare Bartomeu Pou, 2
07003 PALMA DE MALLORCA
Tel. 971 75 10 28 - Fax: 971 75 05 67



Faceu
Banca March
a la vostra mida

Haga
Banca March
a su medida

BANCA MARCH



DUES DESCRIPCIONS DE PORRERES

Maria Barceló Crespi



1.- Descripció de Porreres oferida per un autor del segle XVIII de nom Bernardo Espinalt y García, aleshores oficial del correu general de la Cort i soci de número de la *Real Sociedad Económica Matritense de los Amigos del País*.

“Villa de Porreras.

A los veinte grados, y treinta y tres minutos de longitud, y treinta y nueve grados, y treinta y tres minutos de latitud, en un terreno bastante llano, está situada la Villa de Porreras, que fundó el Rey de Mallorca Don Jayme segundo en el año de 1300. Comprehende mil vecinos en una Parroquia con advocación a San Juan Baptista, en donde hay un Rector, y doce Beneficiados. La gobierna un Bayle, y quatro Regidores: tiene un buen Hospital con un oratorio público, asistido por un Eclesiastico, con el cargo de enseñar a leer y escribir, y la Gramatica: otro Oratorio publico hay dentro de la Villa, llamado el *Puig de Montesion*, en el qual hay un Sacerdote

que enseña tambien la Gramatica: tiene fuera de la Poblacion una Hermita llamada la *Cruz de Porreras*. Es Villa rica, y abundante en trigo, cebada, maíz, azeyte, azafran, vino, y mucho ganado.

Su Escudo de Armas es una Palma, y dos Pajaros”.

2.- Del 1817 data la relació del prevere Nicolau Prats que diu així:

“Entre estas dos villas de un lado, Campos y Felanitx de otro, y después de Llumayor está situada Porreras. Componíase antiguamente de tres predios: Son Porro de donde tomó el nombre, Son Cardils, y Passaritx. Su población es numerosa, y su término muy extendido. Tiene su hospital fundado en 1652 en tiempo en que la peste cundía en extremo en toda la Isla. A milla y media de distancia dentro el predio Son Porquer fundó la familia Duzay el Oratorio de Montesión, como se ve por sus armas en al capilla de Santa Isabel, y al pie de la imagen de Nuestra

Señora, que es de mármol, como su niño en brazos quién tiene en la mano una avecilla. Fue trasladada en el año de 1734 desde uno de los altares al principal. Allí se enseña la gramática por un Maestro asalariado por la Villa. Hubo tiempo en que concurrieron allí más de doscientos hijos de la villa, y muchos de las comarcas. Decayó de su esplendor en 1700 en que el obispo D. Pedro de Alagón gran protector de las letras dispuso se estableciesen escuelas, y dotasen maestros en todas las villas. El edificio es muy decente, y mejor conservado que el de Randa. Su claustro está rodeado de arcos de piedra, con su columnata, a semejanza del de San Antonio.

A la entrada de la villa tiene el oratorio de la Santa Cruz, que es de piedra, muy frecuentado. Llámase la *Creu den Net*, por ser éste el renombre de un tal Garcías que la madó a fabricar. La iglesia parroquial es sin duda la más hermosa de la Isla. Toda tapicería estaría allí po demás pues cubriría el delicado estuco y dorado de que está revestido generalment el edificio. Débesse principalment al celo del Doctor D. Antonio Canet, Cura que fue de ella, gran padre de pobres, que falleció en estos últimos años, cuya memoria por largo tiempo irá mezclada con las lágrimas de aquellos vecinos”.

Es tracta de dues visions més aviat poc coneçudes que, malgrat les imprecisions històriques, resulten interessants si més no curioses i per això he considerat que valia la pena reproduir-les.

Per millorar...

...la circulació

...la sanitat

...la participació ciutadana

...l'ensenyament

...la gestió cultural

VOTA



Unió Mallorquina

LES CANÇONS DE TEMA POLÍTIC

Antoni Pubil

La temàtica de les cançons o gloses és molt variada. El glosador compon una glosa quan se sent atret per un esdeveniment de certa importància, quan vol expressar els seus sentiments, i aquestes situacions es poden donar en qualsevol moment o circumstància: en presència de la persona estimada, en un instant d'ira, en un impuls de burla, realitzant la seva feina diària, en un moment de dol o de goig, en una celebració... i, com no, davant uns fets de caire polític, ja sigui per denunciar-los o bé per cantar-ne les excel·lències, gloses amb un punt de vista dretà i ortodox o bé esquerrà i heterodox. En aquest sentit, trobam cançons de postguerra a favor del franquisme i d'altres en contra, si bé n'hi ha moltes més de protesta.

Llorenç Capellà, un glosador que va ser perseguit durant la guerra civil i que se'n dugueren a Vilafranca perquè els digués on era el seu fill, va fer, dotze anys després d'aquest fet, un glosa de denúncia que començava així:

*Anit fa dotze anys rodons
que em dugueren a Vilafranca
damunt una tomba blanca
enrevoltada de matons*

És una glosa de denúncia contra les tortures a les quals era sotmesa la gent. D'aquestes gloses de protesta en trobam també que fan referència als afusellaments, als governants aprofitats, a l'escassetat i a la fam... Tots els esdeveniments importants ocorreguts en un lloc determinat i en un moment concret els trobam reflectits en gloses o glosats. Això ens permetria reconstruir la història d'un país a partir de les gloses.

Acabada la guerra civil hi ha una campanya de desprestigi de Catalunya, la qual es presentada com un focus d'anarquisme, socialisme i comunisme. Fan responsable la Generalitat dels bombardeigs freqüents que els avions republicans realitzen a Mallorca. Aquesta mateixa campanya servia també per rebutjar Menorca. Aquesta glosa que cantava la gent reflecteix aquest fet

*Sobrassada catalana
i formatge de Maó,
truita a la francesa,
jo no en vull sentir s'olor.*

La repressió que sofriren les persones i entitats amb idees nacionalistes o simplement que havien emprat la llengua catalana en els seus escrits suposà un desmantellament de la cultura autòctona i la llengua quedà relegada a un ús que no tengués una connotació oficial o política.

Però acaba la dictadura franquista i arriba la democràcia, el que permet que el poble pugui elegir lliurement els seus representants mitjançant el vot, amb la participació de partits legalment constituïts. Altra cosa eren les eleccions a regidors convocades durant el règim franquista, manipulades pels representants de la política oficial i amb candidats proposats que eren, o bé membres del Moviment o persones grates al règim. I com que són les votacions un tema d'actualitat, vet aquí algunes gloses, recollides pel pare Rafel Ginard a diferents



Tel. 971 16 83 10
Avgda. Bisbe Campins, 13

PORRERES

**Confeccions i moda en
esport i ben vestir**



**Cas
Sastre
Micarillo**



Carrer de l'Almoina, 28 Telèfon 64 73 09 Porreres

pobles de Mallorca, que en fan referència.

*Dóna'm es vot a mi, Pere,
es vot, i es batle et faré.
Es vot, i em volien fer
cosa poca, i ja ho era.*
Son Servera

*Dones, en no tenir pa,
ja menjareu figues seques:
vet aquí ses paperetes
que mos donaren ses dretes*

quan anàrem a votar.
Artà

*En parlar d'anar a votar,
tot es farina i blat,
i, llavò, quan han votat
i volen manllevar blat
sols no els ho volen deixar*
Galilea

*En Pep Serra diu: -Figuera,
si es meu partit torna entrar,
et tenc d'arribar a posar
per bubota a sa garbera.*
Galilea

*Es tort Mates se pensava
que el farien regidor,
i el feren escurador
de ses secretes de la Sala.*
Artà

*Jo tenc sa meva senyora
que no em vol començar foc,
perquè diu que he de dar es vot
an es partit de l'Aurora.*
Sineu

*Na Pasquala cerca vots,
amb sa Beata Melindra,
Na Llagosta i Na Casinta:
vaja quins quatre endiots!*
Sineu

Na Figuerota va dir:
- Vols-me tocar aquests ous?
Tant són es regidors nous
com es que varen sortir.
Galilea

Finalment, voldria acabar amb un refrany, ja que com bé va dir Julio Casares per concloure una de les seves exposicions, "el refrany, en general, com a fruit d'experiències acumulades, té el seu fonament en el passat, però neix de cara al futur; és una ensenyança que es dóna de forma mnemotècnica, perquè es tengui en reserva fins que arribi l'ocasió d'aplicar-la". És per això que amb la dona i amb l'Ajuntament, no estiguis malament.



SETMANA CULTURAL A L'ESCOLA NOVA



Jerònia Capó San Miguel
Mestra de l'Escola Nova

“Aquesta ha estat la setmana més guai de tot el curs” així va resumir una nina les seves impressions sobre la Setmana Cultural que vàrem celebrar a l'Escola Nova durant la setmana del 3 al 7 de Maig, i la veritat és que no només són les impressions dels nins i nines sinó també la dels mestres organitzadors, ja que encara

que ens va suposar una feina addicional a tot el treball que normalment feim, pensam que els nostres objectius es varen veure suficientment assolits per tothom.

La idea de celebrar una Setmana Cultural va sorgir com a conseqüència de dur a terme una experiència nova dins l'escola, ja que mai se n'havia realitzat cap i deprés d'aprovar la suggerència en Claustre vàrem començar a pensar sobre quina matèria podríem treballar...

sobretot havia d'acomplir els requisits de que fos un tema ampli, que interessàs els nins/es i que tots poguéssim aplicar el que havíem après a la nostra vida quotidiana. Així és que algun professor-a va suggerir que seria una bona idea treballar sobre la conservació del medi ambient i a partir d'aquí tota la maquinària de la Setmana Cultural es va posar en marxa: comissió organitzadora, contactes amb l'APIMA, converses amb les institucions mallorquines que més treballen aquest tema com el GOB, DEIXALLES, SA NOSTRA... (Departament de conservació de la Natura), reunions quasi setmanals de la Comissió amb els seus cicles per tal d'enviar i recollir informació, suggerències i idees, però sobretot entusiasme i ganes de que tota la comunitat escolar pogués participar d'una manera diferent en l'ensenyament dels nostres alumnes a través d'activitats en què tots havíem d'aportar el nostre granet d'arena...

A mesura que s'atracava la data, els horaris, les sortides, els tallers, les conferències i les exposicions

LG FUSTERIA
LLITERAS GARI

Portes i Cuines fetes a mida

C/. Major, nº 61 - 07260 PORRERES (Mallorca)
Taller: Ctra. Porreres - Montuiri, Parcela 250
Telf. i Fax 971 16 84 66

PAPERERIA ALMOINA

Llibreria - Fotocòpies - Objectes de regal

C/. Almoina, 10 · Tel. 971 16 80 19

s'anaven concretant i confirmant... Aquí va ser quan vàrem començar a demanar la col.laboració de les famílies aportant els seus materials de desús com paper, cartró, envasos de plàstic o metall... perquè un dels tallers més interessants que els nins i nines farien, seria el dels INVENTS, en què a partir de tot el material recollit durant les dues setmanes prèvies a la Setmana Cultural i amb la seva imaginació, havien de fer el que ells volguessin i la veritat és que si vàreu tenir ocasió de veure les exposicions del darrer dia, poguéreu observar des del més senzill fins al més complicat, com pepes, telèfons, llanternes, aparcaments per a cotxes, camions, avionetes, televisions i fins i tot algun robot. En definitiva tots, invents meravellosos i fantàstics!

Però tornant a les setmanes prèvies... va ser aleshores quan vàrem poder gaudir de l'exposició "QUÈ LI FEIM A LA TERRA?", cedida per SA NOSTRA i que va ser visitada tant pels alumnes com pels seus pares i mares, en què es feia un repàs de com es va degradant el nostre medi ambient, quasi sense adonar-nos, i com es pot preveure i aturar si tothom estigués disposat a fer-ho.

A poc a poc augmentaven les ganes que arribàs la "gran setmana"-tant per part nostra com per part dels infants- i al mateix temps, les llistes de material s'allargaven per poder dur a terme totes les activitats tal com calia.

A la fi tot estava fermat : les mares que havien de venir a fer els tallers de cuina amb els cursos d'Educació Infantil, 3r i 4t, 1r i 2n d'ESO, les conferències sobre alimentació sana i natural que ens va oferir la vostra pediatra per a tots els cursos, la visita que férem a la depuradora els grups de 3r, 4t, 5è, 6è, 1r i 2n d'ESO, la sortida fins al

Camp Agrícola Experimental de Sa Canova, a Sa Pobla, i totes les xerrades, activitats i exposicions que ens oferiren tan amable i professionalment els monitors i monitores de DEIXALLES i GOB, tal com el *reciclatge de paper*, el *conte de l'aigua*, el *coneixement dels animals del nostre entorn*, el *cicle de l'aigua* i el *col.loqui sobre espècies amenaçades* per als més grans. Cal dir que totes les activitats que realitzaren aquests monitors varen ser sufragades per L'APIMA i des d'aquí agraïm la seva col.laboració així com la de totes les mares que desinteressadament ens ajudaren en els tallers de cuina o en la festa de cloenda, i també, com no, donam les gràcies a na Maria Francisca Ferrer, pediatra, per haver-nos dedicat part del seu temps en les conferències.

Imagin que molts dels qui llegiu aquestes línies ja sabíeu que durant aquests dies celebràvem la Setmana Cultural, bé perquè éreu pares i mares implicats o perquè véreu als comerços els cartells confeccionats pels nostres alumnes en què es feia una crida a la conservació de la *nostra terra*, fent incís en les conductes que són més adients per tal d'aconseguir-ho.

Efectivament, així va començar oficialment la nostra Setmana Cultural titulada *PER LA NOSTRA TERRA* : amb la penjada de cartells per tot el poble... I tots els dies que seguiren foren un plec de bones i educatives experiències que per una banda ens aportaven sempre noves informacions, explicacions o simplement sensacions, i que de l'altre costat, donaven forma a tots els objectius que ens havíem proposat aconseguir amb la realització d'aquesta.

Es clar que tot això ens va suposar un esforç i, com que tot el que costa ha de tenir una recompensa,



el darrer dia ens ho passàrem d'allò més bé amb la festa de cloenda: jocs al pati per a tots els nins i nines a voler durant dues hores... berenada "sana i natural" per a tothom fins no poder pus... música, ball i danses des dels més petitons fins a les mares més grans sense aturall... i jocs musicats amb el grup TRES I DOS, CINC ben divertits!

Com podeu suposar, amb aquest final podem dir que tot va sortir "rodó": a les exposicions de les aules, els nins i nines disfrutaven de mostrar el que havien fet i après a la seva família; els pares i mares, padrins i padrines es sorprenien de veure el que podien fer el seus fills divertint-se i aprenent al mateix temps , i els mestres, a part del nostre cansament, estàvem orgullosos de veure que els nostres esforços havien tengut un profit. Ara només falta que el darrer objectiu s'acompleixi: que el que hem après l'apliquem a la nostra vida quotidiana, i per això fa falta que vosaltres, pares i mares, també hi participeu.

Des d'aquí vos anim a que ho faceu, al manco *per la nostra Terra*.... Val la pena!

LA UNIÓ ESPORTIVA PORRERES CONTINUARÀ A 1ª REGIONAL

Gaspar Barceló i Barceló

La victòria en el darrer partit salvà del descens de categoria l'equip porrerenc.

Després d'una temporada molt irregular i de passar pena fins el darrer partit, la Unió Esportiva Porreres es va assegurar la permanència un any més a la 1ª Regional de Mallorca, una categoria que va costar molt d'aconseguir i que en un tres i no res quasi s'ha pogut perdre. L'equip porrerenc, després que la temporada passada lluitàs per la preferent fins el darrer moment, estava quasi obligat a intentar, al

manco enguany, l'ascens a una categoria més d'acord amb el seu historial. Però el que són les coses, després d'un començament on només es sumaven empats, alternant amb derrotes i alguna sorprenent victòria, l'equip va anar caient en picat fins a les darreres places de la classificació, i arribar al punt que una desfeta final davant el filial de l'Atlètic Balears i una victòria del filial de l'U.E. Poblera hagués duit el combinat porrerenc a la II regional. Res d'això va passar i la victòria per 3 a 1 en el darrer partit va deixar les coses així com estaven. Cal esmentar que al llarg d'a-

questa temporada la Unió Esportiva Porreres només ha sumat set victòries, per tretze empats i catorze desfetes, i que tot i quedar classificat el tercer per la coa ha estat el quart equip menys golejat del grup, només superat pel Murenc, s'Horta i el Llosetenc, per altre banda nous equips de Regional Preferent. El filial de l'U.E. Poblera i el Pla de Na Tesa han perdut la categoria. Esperem que la temporada que ve sigui més bona i que si més no es lluiti amb els millors de la categoria.

EL FUTBOL CLUB BARCELONA CELEBRA EL SEU CENTENARI CONQUERINT QUATRE LLIGUES.

A més la guanyat la Copa d'Europa d'Handbol, la Copa Korac de Bàsquet, i ha revalidat el títol d'una de les lligues de futbol més apreciades d'Europa.

Els simpatitzants del club blaugrana poden estar ben contents, doncs a la lliga més apreciada que és la de futbol, enguany se n'hi han d'afegir tres més, la de Hockey, la d'Handbol i la de Bàsquet.

Tot això dins una institució que diuen que és més que un club, i que dins l'any que celebra el seu centenari ha signat una temporada d'èxits sense precedents.

Enhorabona a tots els simpatitzants del Barça, i especialment als associats a la Penya Barcelonista de Porreres, que quasi segur, si a hores d'ara ja no ho han fet, ho celebraran amb una gran sopar i una gran festa.



L'EQUIP DE BÀSQUET CAMPIÓ

Bernat Bauça

Després de XV anys d'existència, el Club de bàsquet de Porreres ha fet campió de la seva categoria senior, per la qual cosa, el proper any podrà jugar a la categoria de I Autònoma, tot un repte per a l'equip porrerenc, que aquest any ha entrenat Gregori Sastre, ajudat per Vicenç Joan i Mateu Servera.

El passat diumenge dia 30 de maig, l'eufòria va ser increïble, perquè després de guanyar d'un sol punt, a Capdepera a la pista de l'Escolar, l'horabaixa es va conèixer el resultat de l'equip de l'A.S. de Ponent, que havia estat derrotat a Son Cotoner. D'aquesta forma el Club

de Bàsquet Sa Fonda Porreres passava a formar part del gruix del bon bàsquet a la nostra illa.

Cal remarcar la gran temporada realitzada ja que de 30 partits només n'han perdut 6, i a la fase d'ascens l'equip porrerenc només ha sofert una derrota quan ha actuat de visitant, per la qual cosa el títol és més que merescut.

El màxim anotar ha estat Llorenç Mestre, seguit per Rafel Juan i per Miquel Barceló. Però la resta de la plantilla també ha fet feina de valent per aconseguir-ho; que estava formada per: Josep Maria Sastre, Pau Mora i Llorenç Mestre,

com a bases, Damià Nicolau, Bernat Mesquida, Pere Lladonet i Antoni Ramis, com a alers, i Miquel Barceló, Rafel Juan i Joan Bennassar, com a pivots.

Sens dubte, ha estat una gran notícia per celebrar aquests XV anys de bàsquet a la vila, que a més s'ha vist acompanyada per la bona sort en la loteria de nadal, i per la creació d'equip a les categories inferiors, les quals també han donat importants satisfaccions a la gent que envolta el club. Ja que, a més de fer molts bons resultats a les categories de benjamins i alevins, els infantils es varen proclamar el passat dia 15 de maig a Campos Subcampions de Mallorca. Tota una fita que serà difícil de superar.

A més les celebracions no s'han fet esperar, ja que els equips inferiors ja varen fer un sopar amb tots els jugadors i pares, i varen quedar engrescats per un proper any. Per altra banda, el passat diumenge dia 6 l'equip Senior va celebrar els quinze anys del Club a més de l'ascens amb un ambient ben festiu. I ara, per acabar d'arrodonir la fita està previst realitzar una viatge a Menorca, els propers dies 19 i 20, entre jugadors i aficionats per una brillant cloenda de la temporada.

BAR
Ca'n guillem
Tel. 971 64 74 95 PORRERES

BAR - RESTAURANT
N' Hereveta 
MENJAR A LA CARTA
de 13.00 h. a 15.30 h. i de 20.00 h. a 23.30 h.
ENTREPANS / PA AMB ILO / HAMBURGUESSES
GELATS / BATUTS / SUC DE TARONJA NATURAL
Cami de Marina, s/n - 07260 Porreres - Tel. 971 168 464

Foto VIDAL Porreres

FOTOGRAFIES D'ESTUDI
REPORTATGES DE NOCES, BATEJOS, COMUNIONS
AMPLIACIONS I REPRODUCCIONS

EL REIAL MALLORCA JA TÉ UNA PENYA A PORRERES

Gaspar Barceló i Barceló

Va ser inaugurada el passat 22 de març i la seva seu és al Bar Ca'n Botera.

El passat dia 22 de març va tenir lloc al Bar Ca'n Botera de la plaça de la vila la inauguració oficial de la Penya Mallorquinista de Porreres, que amb el nom de Penya Lluís Sitjar iniciava així un camí destinat prioritàriament a crear afició per l'equip, ara per ara, més representatiu de les illes.

L'acte que va contar amb la presèn-

cia de jugadors de la primera plantilla com Lauren, Carlos, i del mateix Chichi Soler, va reunir a moltíssima de gent, a curiosos i estranys, però sobretot a molta de gent jove que no es va voler perdre l'ocasió de fotografiar-se (autògrafs a part) amb els ara seu ídols, principalment amb el morenet Lauren que amb el seu semblant d'home tímid va fer les delícies de petits i grans. Després dels distints parlaments i de l'entrega de plaques

commemoratives, va finalitzar la festa amb un gran refresc elaborat pels mateixos socis/es de la nova entitat, i brindant perquè la Penya Lluís Sitjar de Porreres sigui un escaló més per a la consolidació definitiva del Reial Mallorca entre els grans del futbol espanyol.

ENDAVANT MALLORCA, I ENHORABONA !

Lauren, Soler, Carlos, acompanyats dels membres directius de la nova Penya Mallorquinista.



El que necessitis
per practicar el teu esport

ESPORT ESPLAI



Sala 7 Porreres

Tel. 971 16 83 13

TOT PER L'ESPORT



Qualitat i moda en sabates

L'Almoina, 19
07260 Porreres

Tel. 971 16 82 76



Es temps de canvi

VOTA

Pere Sampol

*a la presidència del
Govern Balear*



*Tota aquesta gent s'ha juntat
per treballar per Porreres i si
tu vols treballarà per a tu.*



VOTA

JOAN BARCELÓ

com a Batle de Porreres

LES MANS AL FOC (VI)

EL CAPITAL I EL TREBALL

Joan Sorell Adrover

Vaig continuar explicant, en la meua conferència al Centre Instructiu de Porreres, que els romans lliures que veieren els seus privilegis en perill davant la nova doctrina, digueren: "Els cristians a les feres"! I desfermaren una persecució sagnant d'extermini contra ells. I mentre que els lliures es divertien mirant com els cristians eren devorats per les feres, aquests deien:

"César, te perdon".

Passà el temps. Fou necessari que passassin tres segles perquè els lliures es convencessin que els homes eren tots iguals. I vengueren les revolucions anglesa i la francesa. Els rics no volgueren creure en la igualtat del home i per això la guillotina va tallar molts de caps.

Existeix avui en dia sistema de castes? Vaig entrar en aquest aspecte en la meua dissertació i vaig dir que abans, el fill de l'esclau, era esclau, i el fill del lliure era lliure. La cultura ha arrabassat aquesta superstició, i avui d'home a home hi ha zero.

Existeixen avui en dia dos grans grups no ideals, sinó reals. Dues masses desiguals; una de pocs que governen, manen. En el segon, més nombrós, hi estam nosaltres, subjectes, esclaus d'ells. Causes d'aquesta divisió? En el segle XIX s'inventaren moltes màquines que disminuïren la necessitat de mà d'obra. Abans se treballava d'aprenent, d'oficial, llavors s'establia pel seu compte arribant a mestre propietari. Inventada la màquina, el jove es troba sense doblers per comprar-la i s'ha de resignar a ser treballador-

obrer. Resulta d'això que les indústries estan en mans d'uns pocs. El capitalisme són uns pocs. La massa proletària, molts. El capital ha dit: "Tot per jo, per jo que dirigesc això". L'obrer, diu: "Si jo som el qui faig la feina, tot ha d'esser meu".

Vaig insistir que jo no era polític i que no pertanyia a cap partit polític. Que em limitava a exposar els fets, ja que la veritat s'ha de saber. El capital no ha vist en l'obrer més que una màquina, no un germà. Gairebé no li dóna un tros de pa perquè pugui menjar. Sempre he condemnat les revolucions sagnants, som partidari de l'evolució, això sí. Record que on s'assentà l'Exposició Internacional de Barcelona l'any 1929, abans hi havia dues mil barraques habitades per gent pobra, humil, que allà es podria. Eren obrers sense feina. Vaig entrar a una d'aquelles cases. Hi havia un nin que es moria per manca de pa. Dins una altra, una dona agonitzava sense tenir un metge. Escenes tristes! Sempre he condemnat les revolucions sagnants, però davant aquells quadres dolorosos les vaig comprendre. Per comprendre certes coses seria necessari que a un li manqués el pa.

El capital ha abusat del treball. Ho reconeixen els mateixos capitalistes. Tot home té dret a la vida. Tots els homes són iguals i és obligació del ric ajudar al pobre, no xuclar-li la sang.

Hi ha doctrines que expliquen que tot ha de ser per l'obrer. Reconeguem que el capital també té els seus drets. Però l'obrer ha de rebre allò que és seu. Ha de rebre el sus-

tent necessari per a ell i per la seva família; això és just, i mentre no sia així, hi haurà lluita justificada. Per solucionar la relació entre el capital i el treball, s'acudeix al canó i a la metralla. Així no s'arregla la qüestió social, així no s'arregla la justícia social. Si se'ns presenta una persona, li donam la mà per cortesia. És una salutació freda! Però si donam la mà a un amic, hi va el cor. Dons bé, si el ric dóna al pobre de mala gana, serà fred. El ric, donant, no ha de veure més que un tret de justícia i de caritat. En dóna el ric al pobre el que li correspon, que li doni amb el pa, al seu cor. (Aplaudiments).

La massa proletària porta una bandera roja. Si aquesta bandera porta odi, venjança, no espereu res d'ella. Aquesta bandera ha d'èsser símbol d'amor, símbol de la crida dels miserables als afortunats perquè els ajudin a elevar-se.

És necessari que el capital baixi de l'alt monument en que ell mateix s'ha encimbellat i que l'obrer s'aixequi del fang on es troba, a fi que ambdós es trobin en les grades d'aquest monument per abraçar-se de manera fraternal.

Calorosos aplaudiments posaren fi a la meua dissertació. El públic va sortit satisfet i encantat de les meves idees, sobretot per tractar-se d'un paísà.

Finalitzant l'acte, el president de l'entitat, senyor Ferrà, amb dirigi unes paraules d'agraïment, tan per la conferència com pel regal al Centre de la meua obra, "Dones que no somriuen".

20 ANYS D'INSTITUCIONS DEMOCRÀTIQUES: 20 ANYS D'ACTITUDS DEMOCRÀTIQUES?

Margalida Barceló.

Tenim institucions democràtiques i aquest fet, tan primordial per la pau i la justícia social, passa desapercebut per la majoria dels joves i al·lotes que tenen una vintena/trentena d'anys, viscut des de la desconeixença fins a la fredor, dissipat per la rutina diària i eclipsat per la manca de cultura democràtica que pateix, encara ara, després de vint anys, la nostra societat. No els hem sabut transmetre des de la família, des de l'entorn i des de l'escola els valors del benestar social i la qualitat de vida, tal vegada perquè pecam d'individualisme i de materialisme.

La paraula política està desprestigiada.

Tenim una sèrie de prejudicis i malentesos envers la política i oblidam que aquesta paraula significa: *conjunt d'activitats teòriques i pràctiques referents a les relacions entre els ciutadans i ciutadanes d'una mateixa col·lectivitat o entre diferents col·lectivitats* (Diccionari de la llengua).

Sovint observam que no hi ha vida política pròpiament dita: vida de partit, entès com un col·lectiu on s'hi troben persones interessades en la gestió i el progrés de la societat en què es viu. S'oblida així que no només aquells/aquelles que governen tenen deures entorn de la democràcia sinó que tothom, de forma conscient o no, participa de la gestió del municipi i del progrés o retrocés que fa la societat quant a benestar social i qualitat de vida. I és que ser demòcrata no és només anar a votar quan hi ha eleccions.

A vegades, massa, a les entitats on participam podem constatar que la gent no respecta els torns de paraula, ni el tema de què es parla, no es fan votacions i els acords no es duen a terme, o no s'aferren a la feina, o s'és negatiu amb altres entitats, amb la feina que fa la resta, etc

Cultura democràtica és participació:

participar, dialogar i consensuar. No és criticar, escridassar-se, no escoltar, menysprear les opinions dels altres, les tasques dels altres, arribar a un acord i no complir-lo, ...

Els personatges polítics estan desprestigiats/des.

Qui són els polítics? Són persones que temporalment es dediquen a la gestió de les institucions democràtiques des de la primera línia, elegides d'entre tota la ciutadania per un període determinat de temps (aquí i ara per quatre anys). Amb més o menys encert, amb més o menys responsabilitats, per més temps o més poc,...

I això hauria de ser tot: ni més ni pus. Però ens trobam que algunes d'aquestes persones, encara que evidentment hi ha excepcions, tampoc no tenen cultura democràtica i les seves actituds, els seus actes i les seves paraules més col·loquials així ho demostren. **Hi ha polítics que diuen:**

- *jo no som polític, jo només faig feina pel poble(?)*
- *la política és bruta (?)*
- *això és política* (volent dir: això és corrupció o això és manipulació)

Evidentment aquestes afirmacions són pròpies de gent educada durant el franquisme que va ocupar-se massa bé de falsejar el significat de certes paraules o eliminar-ne d'altres, però el que és preocupant per la salut de la democràcia és que els més joves també ho vegin esbiaixat.

Sovint es mescla l'activitat pròpia dels partits amb la de les institucions. Per exemple, un partit que ha governat fa un programa electoral basat en la feina que s'ha fet des de l'ajuntament: qual-sevol partit que hagués estat a l'equip de govern hauria d'haver duit a terme, obligatòriament, algunes millores imprescindibles com poden ser asfaltat de camins, obres a l'escola p'blica, prestació de serveis socials, etc.

Dóna la sensació que a vegades es mun-

ten candidatures que pretenen governar el poble sense cohesió i feina conjunta dels que hi participen. Com qui fer una confraria de Setmana Santa vaja, i pos aquest exemple, perquè actualment això de les confraries ... molta roba i poc sabó!

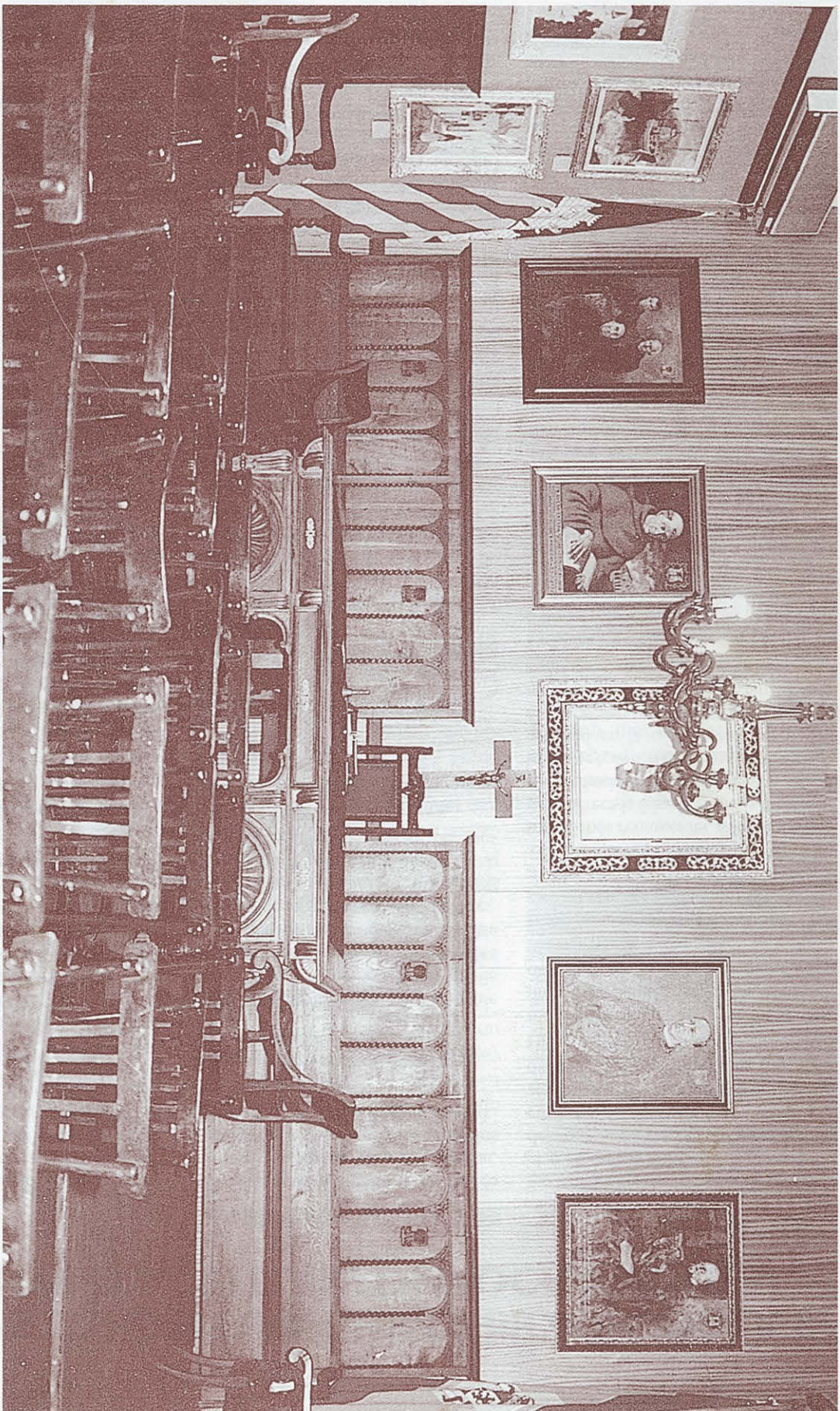
Hi ha campanyes electorals o actes multitudinaris basats amb el menyspreu cap a la intel·ligència i les aptituds dels nostres majors: **menjar, beure, ballar i votar!**

Hi ha candidats que irreflexivament cremen el blat del contrari a canvi de res, n'hi ha que fan de vedettes, n'hi ha que s'hi dediquen per aconseguir llocs de treball més remunerats, n'hi ha que ocupen càrrecs la feina dels quals no està en consonància amb la preparació i les aptituds que tenen, n'hi ha que basen la seva actuació en la crítica de la tasca dels altres sense aportar suggeriments o alternatives reals, ... hi ha també rates velles que compren rates joves.

I n'hi ha que no! I de cada pic n'hi ha d'haver més d'aquests! Els polítics que es desprestigien a si mateixos desprestigien la democràcia i emmalalteixen la societat. Les persones deixen de creure-hi o no la valoren com cal.

Amb això no vull dir que "la culpa" de la manca de cultura democràtica sigui dels que es dediquen a la política, i sobretot perquè pens que tothom s'hi dedica d'una manera o d'altra, perquè tothom participa en la mesura que cada un i cada una de nosaltres i tots juntets conformam la societat. En definitiva crec que el desprestigi de la política, així, en general, és un poc "culpa" de tots: un peix que es mossega la cua.

Ara que vénen eleccions, crec que és un bon moment per reflexionar, tant des dels "cadafals" de les candidatures, com des de la pista de ball i des de les cadires d'aquells que es miren la feta, sobre les aportacions que fem cada un i cada una de nosaltres per avançar en cultura democràtica, o sigui, per participar de forma constructiva.



AQUESTA CONTRAPORTADA, EN AQUESTA OCASIÓ, ÉS UN CONCURS.
LLUM D'OLI SORTIJARÀ UN SOPAR PER A DUES PERSONES, PER A TOTS ELS QUI ENCERTIN,
QUANTS DE REGIDORS/ES TREURÀ CADA PARTIT EL 13 DE JUNY.

(Els participants poden entregar a la bústia de l'Agrupació Cultural -fins dia 13 de Juny a les 19,00 h-, les seves respostes, heu de pensar a posar el nom, carrer i número).